

VIAGEM + LUXO

O TURISMO TRATADO COMO GRIFFE

VERÃO NA GRÉCIA Mykonos é uma festa

E
frança
editorial

A HISTÓRIA DA HERMÈS E o fascínio feminino pela bolsa Birkin

Mykonos Grand Hotel
Mykonos – Grécia

ESQUIAR NO
CONE SUL
Snow or never

COPACABANA
PALACE HOTEL
Os bons tempos
voltaram

SUBINDO A SERRA
+ Campos do Jordão
+ Gonçalves
+ São Bento do Sapucaí

FUSO HORÁRIO + PELO MUNDO + CONCIERGE + MODA + OLHO MÁGICO



VILANAIA HOTEL



T + 55 11 3063 2023 | info@vilanaia.com



O TURISMO TRATADO COMO GRIFFE



Sem dúvida alguma, a cidade de São Paulo não é somente a capital do estado mais importante do Brasil. É, por conseguinte, a mais importante metrópole da América do Sul, o que lhe garante posição de destaque no mercado empresarial, despertando o interesse de investidores de todas as partes do mundo. Ao contrário das demais capitais brasileiras que procuram, através do turismo, uma melhor fonte de renda, São Paulo optou pelo trabalho como sua principal vocação e talento, destacando-se não somente no turismo de negócios e cultural, mas também atuando fortemente na agricultura, na indústria e no comércio. Como resultado, a cidade faz do estado de São Paulo o mais rico da união e ganha, como recompensa, glamour e sofisticação nos diversos segmentos que compõem o charmoso estilo de vida do paulistano. Não é à toa, portanto, que a cidade é conhecida, entre outros atributos, como a *Capital da Gastronomia*, por sua invejável diversidade culinária, perdendo apenas para New York em quantidade de estabelecimentos, mas ganhando em ofertas de compras para todos os segmentos, num verdadeiro shopping center a céu aberto.

Em uma época de significativos avanços tecnológicos, onde a informação é compartilhada simultaneamente pelos diversos meios de comunicação, principalmente via internet, a globalização torna-se inevitável. De qualquer parte do mundo acompanhamos simultaneamente os principais fatos que escrevem a história desse planeta chamado Terra. Essa interatividade intercontinental proporciona a qualquer um o livre arbítrio de opinar, criticar, sugerir ou apenas dar o seu recado nas redes sociais ou através de um simples e-mail. É para acompanhar este intercâmbio virtual que extraímos uma partícula do DNA da informática para, no sentido figurativo da palavra, clonar uma célula única que tomou forma e acabou transformando-se em **VL – Viagem + Luxo**, uma publicação que pretende mostrar o que há de mais ágil, atual e dinâmico quando o assunto é proporcionar o melhor da informação. Sofisticada pela própria natureza, a revista VL se dá ao luxo de sugerir um editorial amplo, porém seletivo. Em pauta, estamos falando sobre o universo exclusivo que envolve a trade turística, além de moda, beleza, cultura, lazer e vida noturna, entre outros assuntos. Acompanhe a nossa aventura editorial, agora também na versão impressa. Boa leitura... **LF**





PIAGET POLO FORTYFIVE

Movimento 880P da manufatura Piaget
Cronógrafo mecânico automático
Função Flyback e hora dupla
Resistente à Água, 100 Metros
Titânio, Fundo em cristal de Safira
Pulseira de borracha

PIAGET

www.piagetpolo.com



São Paulo: Griffith – Shopping Cidade Jardim, Tel. 3552.2828
Rio de Janeiro: Sara Joias – Ipanema Rua Garcia D'Avila 129, Tel. 3202.4515
Brasília: Griffith – Park Shopping Brasília, Tel. 3361.5848



16

8 FUSO HORÁRIO
A notícia sem fronteiras

12 WEEK-END
Costa dos Corais

16 PELO MUNDO
Flashes globalizados

18 JET-SET
Verão na Grécia

26 VOYAGER
Snow or Never

36 NACIONAL
Inverno na montanha

40 FASHION
Um gênio chamado Versace

44 FRIVOLITÉS
Eu quero a minha Birkin

48 CAFÉ SOCIETY
Os bons tempos voltaram

52 JET LAG
O céu é o limite

54 CONCIERGE
O mundo da hotelaria e dos SPAs luxuosos

62 COMES & BEBES
Cidade do Vinho

64 OLHO MÁGICO
Glamour executivo

64 NÉCESSAIRE
Malas para viajar em grande estilo



8

36



8

44





48

EVENTS



18



26

VIAGEM + LUXO

é uma publicação impressa / eletrônica da **França Editorial Ltda.**

Editor e Jornalista Responsável
Luiz França – Reg. Prof. nº 13.595
lufran@viagemluxo.com.br

Para anunciar:
contato@viagemluxo.com.br

Edição de Arte / Tratamento de imagem
Cláudio Garcia
claudiogarcia@viagemluxo.com.br

Envio de material redacional:
redacao@viagemluxo.com.br

Departamento Comercial
José França
jofran@viagemluxo.com.br

INTERNET
www.viagemluxo.com.br

FACEBOOK
www.facebook.com/ViagemLuxo

Os autores de imagens publicadas em **VL**
por omissão involuntária de crédito, por parte da redação, favor contatar:
redacao@viagemluxo.com.br

fotos divulgação



54

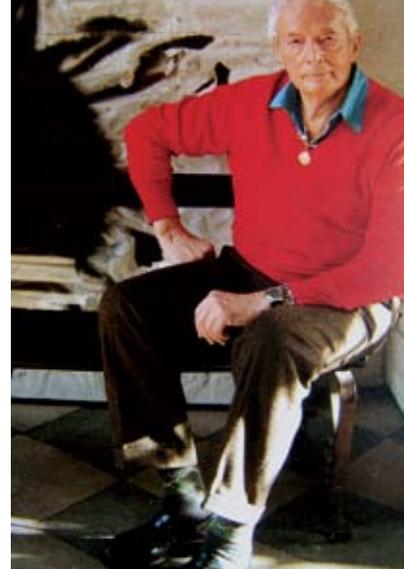


40



fotos divulgação

Toronto – *The Bata Shoe Museum* está promovendo uma fantástica exposição retrospectiva sobre a arte do designer de sapatos **Roger Vivier** (1907-1998), que ficou famoso depois que assumiu a criação de calçados da griffe Christian Dior. A mostra intitulada *Roger Vivier: Processo da Criação* (curadoria de Elizabeth Semmelhack) enfoca o desenhista que ganhou notoriedade pela idealização dos cobiçados sapatos “joias”, elegantemente esculturais. Muitas de suas inovações, tais como os saltos agulha, são até hoje importantes referências no mundo do design de calçados. Vivier começou trabalhar para Christian Dior em 1950. Mesmo após a morte do estilista, ele continuou a produzir calçados para a casa francesa, mas resolveu abrir a sua própria maison, em 1963. Entre seus muitos sucessos incluem o sapatos com fivelas, popularizado por Catherine Deneuve, a bota coxa alta



Roger no Bata

popularizado por Bridget Bardot e a reintrodução do sapato plataforma.

Vivier trabalhou até a sua morte, em 1998, então com 90 anos de idade. Até 7 de abril de 2013: The Bata Shoe Museum, 327 Bloor Street West, Toronto, Canadá.



New Look de Raf

Paris – Tão importante quanto, o estilista belga **Raf Simons**, recentemente nomeado diretor de criação da Casa Dior, acaba de apresentar a sua primeira coleção Outono-Inverno 2012/13 Christian Dior Haute Couture, com desfile no Hôtel Particulier, em Paris. Minimalista, suas referências baseiam-se em atitudes individuais. Música, *performance* e arte compõem o seu universo criativo, além do domínio das técnicas de alfaiataria tradicional, subversão, rebeldia e cultura jovem. No desfile, ícones da marca foram apresentados, como o vermelho Dior, azul marinho, o tweed no famoso Príncipe de Gales, cinturas marcadas e cores pastéis utilizadas em diferentes modelos. Uma das atrações do desfile foi a reinterpretação do vestido Miss Dior (foto à direita), em um branco de organza todo bordado. Vida longa ao novo gênio criador!





Anel NIRVANA



SWAROVSKI

© SWAROVSKI 2010

SÃO PAULO - MorumbiShopping Shopping Pátio Higienópolis Shopping Iguatemi Shopping Pátio Paulista Shopping Anália Franco ALPHAVILLE - Shopping Iguatemi
CAMPINAS - Shopping Iguatemi RIO DE JANEIRO - BarraShopping Shopping Leblon BELO HORIZONTE - DiamondMall BH Shopping BRASÍLIA - ParkShopping Shopping Iguatemi
CURITIBA - ParkShopping Barigüi PORTO ALEGRE - Shopping Iguatemi RECIFE - Shopping Recife



Gabriele d'Annunzio:
A cidade de Veneza
revelada sob a ótica
de um inveterado
sonhador

Turismo literário

Veneza – “Vivendo a vida como uma obra de arte.” A famosa citação, de autoria do poeta, dramaturgo, romancista e militar italiano, Gabriele d'Annunzio, ecoa ao longo das sinuosas ruas de Veneza, com seu passado esplendoroso e suas musas inspiradoras; sua arquitetura peculiar, visões e paixões da cidade, que atraem milhares de turistas a cada temporada. A fim de revisitar toda essa cultura artística inerente à cidade, em especial à feita por Gabriele, o escritor italiano Filippo Caburlotto, em parceria com o **Hotel Cipriani**, da bandeira Orient-Express, promove uma exploração de duas horas por entre as ruas de Veneza, pairando entre a realidade e a imaginação do trabalho de Gabriele, perambulando pelos bairros da cidade e perseguindo os fantasmas das mulheres reais e invenções literárias feitas pelo poeta e romancista. Com isso, memórias de atrizes, artistas e ícones do século XX compõem os degraus do itinerário, perfeito para os

fotos divulgação

apreciadores da arte italiana. Veneza é uma cidade extraordinária, um lugar à parte, uma forma de vida única. A experiência vivida em Veneza toca todos os sentidos, e vai além de qualquer passeio turístico em qualquer outro lugar da Europa. A quatro minutos de lancha privada, partindo da Piazza de San Marco, o Hotel Cipriani recebe visitantes com seu interior decorado com requintados artefatos locais e a apreciada cozinha clássica italiana, com pequeno toque inovador. Sua piscina é conhecida como a mais fabulosa da cidade. Informações e reservas www.hotelcipriani.com



Paraíso tropical



Corumbau – No extremo sul da Bahia (BR), a 40 km de distância de Porto Seguro, a região de Corumbau integra o roteiro de migração das baleias Jubartes, que buscam nas águas quentes do litoral brasileiro, entre os meses julho e novembro, o local ideal para acasalarem, amamentarem e terem seus filhotes. Cenário privilegiado, são quilômetros de praia de areia branca, água cristalina e enormes coqueirais à beira-mar. É neste local paradisíaco que está localizada a **Fazenda São Francisco do Corumbau**. O empreendimento possui 167 hectares de área e reúne as comodidades de um hotel de luxo com charme, conforto e despojamento de uma casa de praia. São dez apartamentos, todos com camas king size, roupas de cama e banho Trousseau, ar condicionado split, frigobar, CD player, telefone com DDD e DDI, cofre e amplas varandas de frente para o mar e coqueiral. Informações e reservas tels. + 55 11 3078 4411 / +55 73 3294 2250, reservas@corumbau.com.br

Butterfield & Robinson

BIKING AND WALKING SINCE 1966



slow down to see the world!

A Butterfield & Robinson é a líder mundial em viagens sofisticadas de bicicleta e caminhada. São mais de 90 opções em todos os continentes, desde roteiros charmosos pela Europa até expedições culturais pela Ásia.

O que todas as viagens têm em comum? Ótimos hotéis, excelente gastronomia, tours exclusivos, guias bem preparados e total infraestrutura de apoio durante as pedaladas.

Aprecie o que o mundo tem de melhor conosco!

Mais informações em:

www.butterfield.com.br e (11) 3071 4590

Costa dos



Maragogi tem praias belíssimas, de águas calmas e areias cristalinas

Maragogi

As piscinas naturais, formadas pela segunda maior barreira de corais do mundo, e a serenidade do mar de intenso azul turquesa, tornam a região de Maragogi um paraíso perfeito para os mergulhadores, que interagem com a rica fauna marinha preservada. Distante 131 km de Maceió, com uma população de 25 mil habitantes, Maragogi é o segundo destino mais procurado de Alagoas. Devido ao rio que banha o local, Maragogi, que significa "rio livre", deu nome ao povoado em 1892. A excelente infra-estrutura turística, vários hotéis, pousadas, hotéis fazenda, restaurantes, centros de artesanato e várias opções de lazer agregam a qualidade dos serviços do município. Tudo envolto em um cenário único, como as vilas de pescadores, fazendas com reservas e trilhas de mata atlântica, abundância de coqueirais e praias belíssimas de águas cristalinas, em destaque as praias de São Bento, Peroba, Burgalhau e Barra Grande. Entretanto, o que faz de Maragogi o

Corais

Um passeio pelas riquezas naturais de Maragogi e São Miguel dos Milagres, balneários paradisíacos localizados no litoral do estado de Alagoas, Brasil

por Luiz França



principal destino turístico de Alagoas, depois da cidade de Maceió, a capital do estado, são as galés, arrecifes de corais que, na maré baixa, formam piscinas naturais a aproximadamente 5 km da costa marítima. Maragogi tem um dos ecossistemas mais importantes do Brasil, a diversificada fauna e flora de espécies marinhas são um paraíso para os olhos dos que são apaixonados por mergulhos. Navegar pelos rios admirando os preservados manguezais, passear de buggy por belas praias, praticar ecobike, tomar banhos de bicas e cachoeiras são algumas das opções para quem procura contato com a natureza.

Festas populares

FEVEREIRO – CARNAVAL: A festa tem início na sexta à noite com a saída dos primeiros blocos partindo da Praça da Melhor Idade em Direção a Praça de

Eventos, seguindo pela rua da praia e animado por trio elétrico com orquestra ou banda. No sábado e no domingo durante o dia saem os blocos do Povoado de São Bento, animados por trio elétrico, que encerra o desfile com show de banda. Na segunda saem os blocos de Barra Grande, também encerrando com show.

Local: Praça de Eventos, povoados de Barra Grande, São Bento e Peroba.

Informações: Prefeitura Municipal de Maragogi – Diretoria de Esporte e Lazer, tel. 82 9317 0490.

JULHO – BOTIJA INSTRUMENTAL FEST: Trata-se de um evento musical que acontece todos os anos na orla marítima. Informações: Prefeitura e Diretoria de Esporte e Lazer, tel. 82 9317 0490.

OUTUBRO – FESTIVAL DA MARISCADA: O Festival da Mariscada surgiu há 10 anos, quando o prefeito da época visitava o povoado de São Bento e aproveitava para degustar as delícias dos mariscos feitos pelas marisqueiras. Então, teve a iniciativa de proporcionar uma festa que trouxesse diversão, emprego e renda para a comunidade de Maragogi. Hoje, o Festival da Mariscada é realizado com uma nova roupagem: ganhou estruturas físicas, culturais e gastronômicas. Local: Povoado de São Bento. Informações: Prefeitura e Diretoria de Esporte e Lazer, tel. 82 9317 0490.





São Miguel dos Milagres

Distante 93 km de Maceió, com aproximadamente nove mil habitantes, São Miguel dos Milagres passou a ser município em 1960 e até hoje mantém um aspecto de exclusividade. Diz a prosa popular que um pescador muito doente encontrou uma imagem de São Miguel numa praia e se curou da doença imediatamente, daí a origem do nome da cidade. Hoje, o espaço paradisíaco do vilarejo é ocupado por encantadoras pousadas que oferecem uma das melhores culinárias da região, além de se destacar por fazer parte do Roteiro do Charme de hospedagem no Brasil. Entre os passeios mais pitorescos está em navegar pelas águas do Rio Tatuamunha, onde é possível ter um fantástico encontro com o peixe-boi nadando entre os manguezais. Porém, as praias de São Miguel dos Milagres são verdadeiros cartões postais do litoral alagoano. As melhores são Praia do Toque, Porto da Rua e São Miguel dos Milagres.

A Praia de São Miguel dos Milagres estende-se por vários quilômetros, começando logo depois da praia de Porto da Rua e terminando na Praia do Riacho, todas elas protegidas pelo programa Costa dos Corais, criado para a preservação ambiental. São praias caracterizadas por suas areias finas, águas tranquilas e

Pousada do Toque

A Pousada do Toque, localizada no Povoado do Toque (São Miguel dos Milagres), já reconhecida pelo seu conjunto de atributos; super chalés com mais de 100 metros quadrados, piscinas e saunas em cada unidade, SPA para tratamentos e massagens, restaurante sushi, lounge para leitura e zona wi fi, café da manhã estendido até as nove horas da noite, além de seus

inúmeros prêmios, como terceira melhor pousada do Brasil, melhor pousada de praia da América do Sul e melhor culinária de praia, está acelerando agora seus investimentos em projetos sócios ambientais.

Entre eles destaque para o projeto Peixe Boi Arte, através da Toque de Taipa, uma ONG da própria pousada criado em parceria com o ICMBio (Instituto Chico Mendes) e o IMA (Instituto do Meio Ambiente) como o objetivo de produzir bonecos e souvenirs com a imagem do peixe boi. O caráter ambiental do projeto é totalmente social, pois envolve costureiras da comunidade, que receberam treinamento do Senai. Em sua nova sede, no povoado de Porto da Rua, a Toque de Taipa pretende em breve começar a comercialização da produção, gerando assim recursos para as costureiras envolvidas no projeto. 





crystalinas, ideais para o banho e a prática de esportes náuticos, e suas numerosas piscinas naturais formadas entre rochas e os recifes de corais, sem dúvida um dos seus maiores atrativos turísticos.

PRAIA DE PORTO DA RUA – Está situada mais ao norte do município de São Miguel dos Milagres. É muito procurada nos finais de semana, para o descanso e banho de mar. Possui bares e quiosques por todo o seu calçadão e é um dos pontos onde podemos encontrar as famosas jangadas, pequenas embarcações típicas do Brasil e utilizadas para levar os turistas até as piscinas naturais formadas pela extensão de toda a costa.

PRAIA DO TOQUE – É uma praia tranquila com areia fina, águas cristalinas e uma cor verde intenso nas

suas águas. É conhecida por possuir uma das maiores piscinas naturais de todo o município, conhecida como Piscina do Toque, muito bonita e cheia de peixes coloridos. Aliás, por toda a costa da praia, formam-se numerosas piscinas, que não são tão grandes e que aparecem com as marés baixas.

PRAIA DE SÃO MIGUEL DOS MILAGRES – É a praia mais urbana de toda região. Caracteriza-se por sua areia fina, águas tranquilas, cristalinas e de agradável temperatura. Belas piscinas naturais aparecem nas marés baixas entre os recifes de corais, um de seus grandes atrativos.



Reservas tels.
55 82 3295 1127
55 82 9928 2058
e-mail pousada@dotoque.com



Consulte seu agente de viagens

CONSIDERAÇÕES U

São Paulo é a terceira maior cidade do mundo, com 17 milhões de habitantes, segundo o último censo. Já Moscou, situada na região conhecida como Rússia Européia, beira aos seus 10 milhões. O Kremlin é o coração de tudo. Dali partem todas as ruas da cidade. Ao ver

concluída a Catedral de São Basílio, no século 16, o Czar Ivã, o Terrível, ordenou que cegassem os olhos do arquiteto responsável. Desta forma, nunca mais se faria algo parecido. Portanto, só existe um exemplar no mundo inteiro. A Praça Vermelha (Krasnaya Ploshchad) é o principal endereço de Moscou e já foi chamada de Praça do Mercado, no século 14, e de Praça do Fogo, pois foi ali que começou o grande incêndio que destruiu a cidade, em 1403. O nome atual ganhou força a partir do século 17, quando a cor vermelha começou a colorir os telhados próximos às torres do Kremlin.

Em Bali, há milhares de templos hindus, isto devido ao fato de cada família venerar os antepassados e, desta

Praça Vermelha
Moscou – Rússia

DEFININDO O MUNDO

forma, construírem o seu próprio templo, para além das centenas de templos públicos existentes por toda a ilha. Antes de conquistar sua independência, em agosto de 1945, o local chamava-se Sanshikerta, que significa Ilha dos Mil Templos.

URBANAS

Estatisticamente comprovado: estamos entrando no primeiro século urbano da história da humanidade. Nunca houve tanta gente morando em áreas urbanas como atualmente. O crescimento é inevitável. Das 2,4 bilhões de pessoas apuradas em 1990, hoje chegamos ao número de 5,5 bilhões.

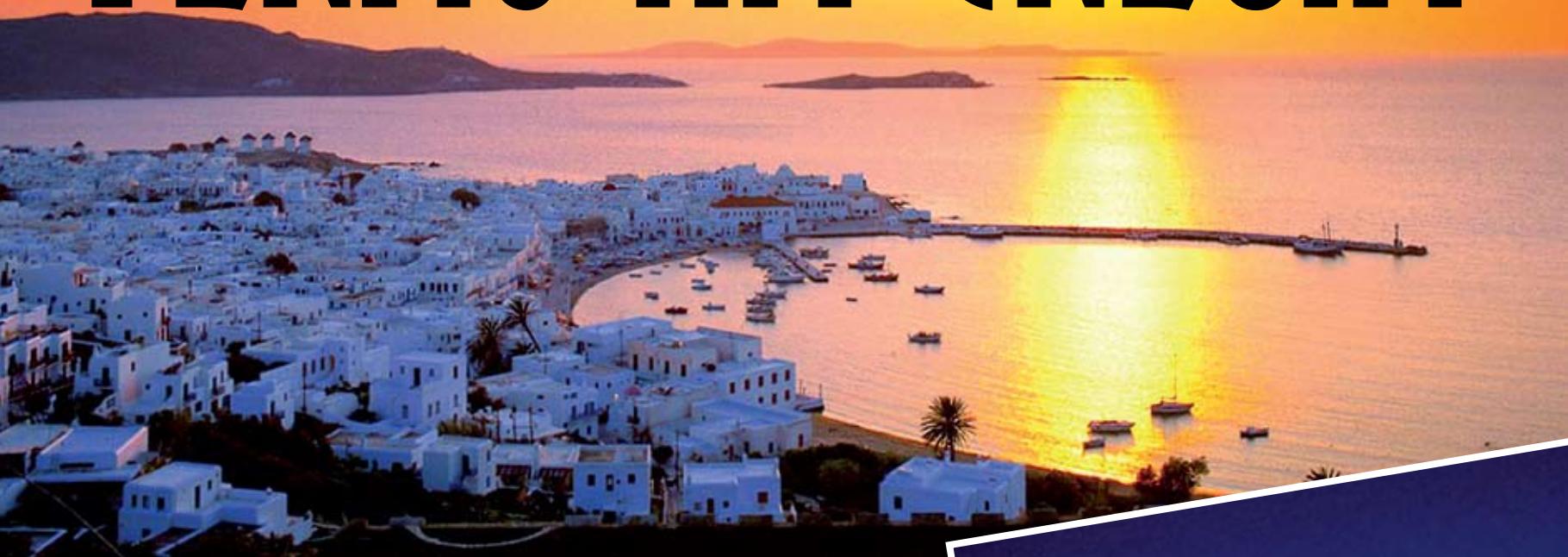
Em 1950, New York era a única cidade do mundo com mais de 10 milhões de habitantes. Em 1975, outras quatro se juntaram a ela: Tóquio, Xangai, Cidade do México e São Paulo. Vivem em Londres 7,5 milhões de pessoas, das quais oito mil dormem nas ruas todas as noites. A cidade recebe

28 milhões de visitantes por ano e outros milhares que entram e saem diariamente. Na Inglaterra toda, estima-se que haja de 400 mil a 2 milhões de "sem-tento", designação esta que se imaginava restrita aos países do terceiro mundo. Lá, os dois principais problemas reportados pela população são transporte e crime, respectivamente.

Até hoje a cidade mais poluída continua sendo a Cidade do México. Já o trânsito mais caótico fica em Bangkok. Segundo uma estatística do ONU, os três maiores problemas nas grandes cidades são, nesta ordem, o desemprego, o lixo/saneamento e a pobreza. Em contrapartida, as armas e as drogas são dois dos maiores negócios do planeta e movimentam, respectivamente, 700 e 400 bilhões de dólares por ano. **LF**



VERÃO NA GRÉCIA



Mykonos, balneário grego mais frequentado entre todas as ilhas Cíclades, prepara-se para mais uma temporada de verão, com muito Sol, praia e badalação noturna até o dia clarear

por Luiz França



Aspecto noturno em Little Venice e a praia particular do Mykonos Grand Hotel

JET-SET

fotos divulgação / pesquisa internet



Mascotes gregas,
os pelicanos
estão por toda a
parte da ilha

MYKONOS É UMA FESTA



Um pequeno pedaço de terra cercada de águas cristalinas por todos os lados, com belas praias e muito sol é a visão sonhadora de quem está procurando sossego ou diversão. Some a esses tributos naturais o ar pacato de uma capital internacional, o charme típico de uma vila mediterrânea, com suas construções brancas e ruelas estreitas, badalação noturna e o leitor terá a ideia do que é Mykonos, na Grécia, uma das 34 ilhas que compõem o afamado arquipélago das Ilhas Cíclades gregas. Além de possuir as mais belas praias do Mar do Mediterrâneo – do mundo, para muitos viajantes –, Mykonos também é conhecida por receber visitantes com um clima de libertinagem encontrado em poucos lugares no planeta. Esse ar de permissividade e hedonismo que



Mykonos: mapa bem traçado para não perder nenhum detalhe da ilha

para sobre a ilha fica claro em suas noites que não têm hora para acabar, além de suas praias de nudismo e receptividade camarada às comunidades gays de todo o mundo. Tal fenômeno é, no mínimo, curioso, tendo em vista a religiosidade da população local, a maioria católica ortodoxa – há 365 igrejas espalhadas pela ilha, uma para cada dia do ano.

Tais atrativos e os preços astronômicos para pernoitar, comer e de divertir na ilha fazem de Mykonos um reduto de gente endinheirada e sedenta por agitação. Atualmente, a ilha depende exclusivamente do turismo – 80% de sua população têm seu trabalho de alguma maneira ligado à área, para atender aproximadamente 50 mil pessoas que visitam o lugar na alta temporada, que vai de julho a setembro de cada ano. Sem dúvida, um número fantástico para um local com população estimada em 11 mil pessoas, segundo o último censo local, sendo 4 mil formada por estrangeiros que lá se instalaram.



Ruela típica de Mykonos, às compras bem acompanhada e entrada do bar Caprice of Mykonos





MYKONOS GRAND HOTEL



Localizado na praia de *Ayios Yiannis*, o luxuoso resort oferece o cenário perfeito para inesquecíveis férias. Próximo do centro comercial e da vida noturna em Mykonos, dispõe de suntuosas suítes, restaurantes de classe internacional, SPA e outras comodidades para atender até os mais exigentes hóspedes. Todas as suítes oferecem terraço privativo, com vista para a Baía de *Ayios Yiannis*. A *Mykonos Grand Suite Executiva* têm 85 metros quadrados de espaço interior. É a acomodação ideal para uma lua de mel *very romantic*. Comodidades: um pátio sombreado, com acesso à piscina com borda infinita, espreguiçadeiras, guarda-sóis, sofás, chuveiros ao ar livre e configuração para churrasco. Um chef exclusivo poderá ser contratado para preparar as refeições. Outras informações acesse www.mykonosgrand.gr

Tempero de Verão

Para não perder nenhum lance durante sua estadia na ilha, um passeio por Mykonos deve começar no início da manhã, claro, para quem não esgotou o fôlego na madrugada anterior, chacoalhando o esqueleto nas inúmeras e ecléticas pistas de danças na ilha. Destino inicial: conhecer as belas e douradas praias espalhadas ao longo da recortada costa da ilha. Há opções para todos os gostos. Nas mais frequentadas

não faltam workshop de ioga, piscinas, bares e restaurantes, onde servem desde especialidades gregas até pratos vegetarianos. Ftelia e Panormos são as praias ideais para praticar esportes náuticos. Já Paranga é apontada como a mais descolada e Platys Gialos é a praia ideal para curtir com a família. Nenhuma, no entanto, consegue abalar a supremacia das praias Paradise e Super Paradise, grandes redutos para quem está atrás da badalação e procura ares mais permissivos. Encravada entre duas montanhas,



fotos divulgação / pesquisa internet

Super Paradise tem pouca extensão e acolhe, em suas areias douradas, todas as predileções sexuais, com poucas roupas ou sem nenhuma, pois a prática de nudismo na praia é permitida. Entretanto, quem quiser curtir o azul turquesa das águas de Mykonos com maior privacidade, deve alugar um carro ou uma moto e dirigir-se rumo Norte da ilha, onde a afluência de turistas é menor. As praias mais conhecidas são Panormos, Ftela, Cavo Murra e Agios Stefanos. Talvez o Meltemi, vento que varre a face norte das Cíclades, incomode um pouco os visitantes, mas certamente não será problema para quem pratica windsurf. Kalafati, Kalo Livadi e Agia Anna, no Sudeste de Mykonos, formam um complexo de belas praias com um toque selvagem. Agia Anna, uma das menores praias, está bem estruturada e oferece charmosos bares e hotéis. Adeptos dos esportes náuticos devem dirigir-se para Kalafati, considerada a maior praia da ilha.

Non stop Paradise

É no final do dia que Chora (ou Hora), capital de Mykonos, começa a fazer jus à sua fama mundial de capital do prazer. Centenas de pessoas agradecem mais um dia de Sol e dirigem-se às esplanadas para iniciar outra jornada: deleitam-se aos embalos noturnos, lotando os bares, restaurantes e baladas da vila. O comércio variado abre as suas portas e os visitantes divertem-se estourando seus cartões de

crédito sem limites, para depois engrossar o footing no bairro de Little Venice (ou Pequena Veneza, em português; Alefkantra, em grego). Os jantares são servidos tardiamente em restaurantes instalados à beira-mar ou nas ruelas sofisticadas da cidade, dividindo espaços com luxuosas butikues.

Anote os mais concorridos lugares: Down Under Bar, um dos estabelecimentos mais antigo da ilha e frequentado por turistas que procuram ambientes mais intimistas. Serve bons drinks, luz tênue e elementos decorativos com referência aos antigos monumentos gregos. Outro clássico local é o Scandinavian, com três bares, terraço ao ar livre e uma concorrida pista de dança que é refrigerada por um eficiente providencial ar condicionado. Pierros é *friendly*, o rótulo já diz tudo. Em Little Venice, o Caprice of Mykonos, de onde é possível apreciar as ondas estourando nos prédios construídos à beira mar, atraindo pessoas interessantes e muitos casais, servindo coquetéis caprichados e música de bom gosto.

Conhecida como o playground dos adultos, ou a Acrópole da Techno music, nada se compara ao que acontece dentro da Cavo Paradiso, uma das casas





Na página anterior, barcos ancorados em Little Venice e a movimentada praia Paradise. Acima, Super Paradise e Agia Anna; ao lado, de cima para baixo, ativistas na Gay Pride Parade, enseada de Little Venice e a praia Super Paradise vista do alto. À esquerda, Cavo Paradiso



mais disputadas na noite de Mykonos. Inaugurada em 1993, está instalada na praia que leva o mesmo nome e dispõe de um espaço de 3 mil metros quadrados que acomoda palco, piscina, dois grandes bares construídos em níveis diferentes e uma pista de dança com vista privilegiada para o mar. Na parte externa, ideal para apaziguar o apetite dos notívagos inveterados, o local oferece ótimo bar com petiscos incrementados, para quem não “curte” dançar de barriga vazia. 



O Chic da Outlet

Todos os anos, as villages do **Chic Outlet Shopping®**, administradas pela *Value Retail*, atraem mais de 26 milhões de exigentes e ávidos clientes internacionais, seduzidos por uma oferta de produtos de luxo a preços acessíveis das principais marcas internacionais e europeias, com qualidade, atmosfera e atendimento ao cliente compatível com as mais importantes lojas dos mais reverenciados nomes da moda.

Para quem não sabe, a *Value Retail* é a única empresa especializada exclusivamente no desenvolvimento e operação de luxuosas villages outlet na Europa, em parceria com as marcas luxuosas mais importantes. Com opções de 900 boutiques outlets, os clientes poderão adquirir coleções genuínas da estação anterior a preços reduzidos em até 60%, e às vezes até mais, sobre o preço de varejo recomendado, durante todo o ano. Na relação de marcas de prestígio, destacam-se Giorgio Armani, Alexander McQueen, Gucci, Givenchy, Polo Ralph Lauren, Christian Dior, Dolce & Gabbana, Jimmy Choo, Burberry's, Diane von Furstenberg,

O Chic Outlet Shopping® define a essência do luxo oferecendo artigos de marcas internacionais, em endereços espalhados próximos às principais cidades da Europa

Gianni Versace, Yves Saint Laurent, Loro Piana, Prada, Missoni, Mulberry, Valentino, Vivienne Westwood, Frette e Bose, entre muitos outros. Cerca de 50 marcas, incluindo Loro Piana, Antik Batik, Anya Hindmarch, Smythson, Lalique e Matthew Williamson, escolheram as villages do Chic Outlet Shopping® como endereços para suas únicas boutiques de outlets em todo o mundo.

Onde comprar

As villages estão localizadas próximas às cidades de Londres, Dublin, Paris, Madri, Barcelona, Milão, Bolonha, Bruxelas, Antuérpia, Colônia, Frankfurt e Munique. Coletivamente, essas cidades representam uma proposta sem paralelos para os visitantes e são reconhecidas internacionalmente como destinos imperdíveis para se experimentar uma mistura emocionante da cultura, da moda e do estilo de vida do europeu. Com uma paixão genuína por hospitalidade, as villages oferecem um conjunto de serviços e amenidades 5 Estrelas que atraem os mais exigentes visitantes interna-



cionais. Cada local possui um Centro de Informações ao Turista; uma série de restaurantes e cafés que oferecem a refinada cozinha regional; compradores pessoais; um serviço de guarda-volumes para que você se movimente à vontade; estacionamento grátis durante todo o ano, bem como um manobrista em algumas épocas do ano e um guia para as exposições de arte e fotografia e eventos específicos durante o ano destinados a oferecer aos clientes uma experiência gratificante que transcenda as compras.

Há também um excelente serviço de transporte, incluindo o próprio Shopping Express, um serviço de ônibus rápido e direto a partir das cidades próximas, que pode ser reservado no site www.chicoutletshopping.com, versado em 12 idiomas (inglês, francês, espanhol, catalão, italiano, flamengo, alemão, japonês, russo, árabe, chinês e português). Também foi lançado um aplicativo do Chic Outlet Shopping® (para iPhone, iPod touch e iPad) que permite aos usuários encontrar no tablet as informações de todas as Villages do Chic Outlet Shopping®.

WORLD



No topo da página, Bicester Village, em Londres; ao lado, Kildare Village, em Dublin



Explore este paraíso secreto no Brasil



“Praticidade”

pista de pouso homologada



“Exclusividade”

Bangalô com piscina privativa



“Elegância Tropical”

Conforto e natureza



“Atmosfera relaxante”

Spa Armonia by L'Occitane



“Gastronomia Gourmet”

Diversidade de sabores



“Beleza Natural”

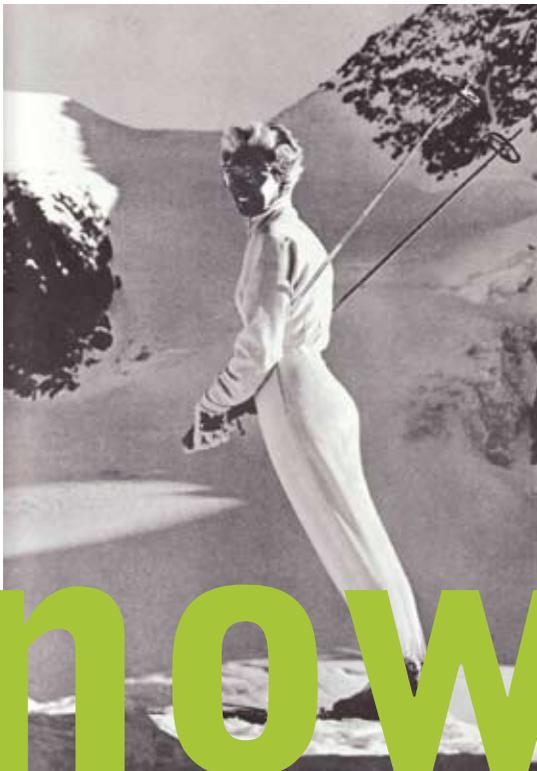
Energia do sol e do mar



www.kiaroa.com.br

Informações e Reservas:

Phone: 55 71 3272.1320 - reservas@kiaroa.com.br



Antes de ser coroado como o mais sofisticado esporte de inverno, o esqui era o meio de transporte nas montanhas nevadas

Snow or

Esquiar. Lição número um: par de lâminas planas que desliza na horizontal e pode alcançar até 100 Km/hora, dependendo da habilidade do seu condutor. Não se esqueça dos acessórios: botas, bastão para manter o equilíbrio e uma roupa exclusiva da Moncler, quanto mais colorida melhor. Antes de ser coroadado como o mais sofisticado esporte de inverno, o esqui (originariamente de madeira) era o meio de transporte nas montanhas nevadas. Foi no início do século XX que virou coqueluche nas regiões onde a temperatura média no inverno não registra mais do que 10 graus positivos. As cidades de Gstaad, na Suíça, e Aspen, nos Estados Unidos, sempre no ranking das estações de esqui mais procuradas no hemisfério norte, não entrariam no circuito de destinos sofisticados de inverno sem a visão particular de alguns empreendedores, que equiparam os locais com toda infraestrutura necessária para a prática da modalidade esportiva. No Cone Sul a iniciativa começou tardiamente, e assim mesmo, fora do Brasil. As regiões mais frias daqui não propiciam neve suficiente para promover o “gelado” e festejado passatempo. Por isso, os brasileiros buscam diversão na Argentina ou no Chile, países vizinhos que dispõem de diversas estações de inverno, próprias para a prática do esqui. Do lado Argentina as opções são Bariloche, Las Leñas e Chapelco. A diversão com sotaque chileno fica por conta das estações de Valle Nevado, Portillo e Chillan. Viagem + Luxo irá falar um pouco de todas e mostrar as novidades para a temporada 2012. Boas deslizadas...

por Luiz França

VOYAGER





ARGENTINA

BARILOCHE

São Carlos de Bariloche, seu nome de batismo, é a segunda cidade turística da Argentina, depois de Mar Del Plata. As primeiras expedições de missionários que chegaram à região, distante 1.538 quilômetros de Buenos Aires, no final do século XIX, jamais poderiam imaginar que a pequena vila se tornaria um importante centro internacional de turismo, com intensa vida social e cultural. Com localização privilegiada, às margens do Lago Nahuel Huapi, Bariloche não precisaria de muito aparato para ser uma das regiões mais bonitas da América do Sul, mas preferiu munir-se de excelente infraestrutura hoteleira, bons restaurantes e comércio variado, vida noturna agitada e o que há de melhor para os visitantes que invadem a cidade o ano inteiro.

Esqui para todas as idades

Durante o verão, Bariloche é um movimentado balneário. Com a chegada do inverno, a cidade transfere a agitação para a Villa Cerro Catedral, onde funciona o Centro de Ski Catedral, a 1 hora de distância de Bariloche. Para a temporada de 2012,



das pistas e caminhonetes. O local é caracterizado por suas inigualáveis paisagens que abrangem lagos, vales e montanhas nevadas do Parque Nacional Nahuel Huapi, chegando até a Cordilheira dos Andes, com mais de 70 anos de história. Hoje conta com a maior infraestrutura de meios de elevação (com capacidade de transportar 35 mil pessoas por hora), com mais de 120 quilômetros de pistas e caminhos com infraestrutura de nível internacional.

Anote as melhores opções de diversão para toda a família: Centro de Ski Nordico, que oferece a combinação perfeita entre esporte e natureza, uma modalidade ideal para todos praticarem. Permite ao esquiador mover-se por todo o tipo de terreno, com subidas, descidas e planos. Caminhadas guiadas com raquetes de neve também são oferecidas. O Piedras Blancas é complexo que oferece 3 mil metros de pistas exclusivas para trenós e meios de elevação para 1200 pessoas, algo único na América do Sul e feito para toda a família. Entre as atividades oferecidas estão: a escola de esqui e a possibilidade de ter aulas de snowboard. O Cerro Oto é um verdadeiro centro recreativo de inverno, pois além do complexo do teleférico, é rodeado de lojas e da cafeteria giratória. No Vale do Chall Huaco encontra-se o refúgio Neumeyer, onde no inverno se pratica muitas atividades na neve. A mais conhecida é a caminhada com raquetes na neve pelos chamados bosques de lengas, de manhã e de noite. Já no Cerro Lopez se pratica Canopy, o arborismo na neve. Mais informações sobre o destino acesse www.barilochepatagonia.info

never

Cerro Catedral recebeu um investimento de US\$ 10 milhões em melhorias, entre elas, aquisições de novas máquinas, melhor sinalização, novos obstáculos, prevenção de avalanches, ampliação dos acessos aos meios de elevação, funcionamento sem interrupção por conta do vento e manutenção





LAS LEÑAS

O bem-humorado logotipo do Sol com cachecol, que divulga **Las Leñas** com charme e diversão, virou ponto de referência para citar a estação como um dos principais centros de esqui da América do Sul. Está situado em pleno coração da Cordilheira dos Andes, distante 1.200 km de Buenos Aires, precisamente ao sul da província de Mendoza e noroeste de Malargue. Lugar mágico, Las Leñas é o resultado da combinação perfeita entre a natureza, o conforto, a aventura e o relaxamento – a estação dista 45 minutos do aeroporto de Malargüe, 500 km da cidade de Mendoza e 200 km de San Rafael. A base de Las Leñas está localizada a 2.240 metros de altura acima do nível do mar e o topo a 3.430 metros. Por isso, o complexo oferece férias inesquecíveis para todos os apaixonados pelo esqui e *snowboard*. Com qualidade de neve insuperável, Las Leñas é o lugar mais seguro mais se esquiar na América do Sul. Tem gastronomia internacional, opções de hospedagens de classe internacional, tudo isto aparado por um esquema de segurança que transfere tranquilidade para toda a família.

O melhor da estação

Ao todo, Las Leñas oferece 30 pistas, das quais são classificadas como principiantes (verdes), intermediários (azuis), avançados (vermelhas) e experts (pretas). Dispõe de um *snowpark* destinado aos amantes do *freestyle*. Possui, além de uma área para esquiar de 17.500 hectares, entre pistas e fora de pistas, 13 meios de elevação com capacidade aproximada de transporte de 12.100 esquiadores por hora. Para os fanáticos, Las Leñas

O novíssimo lift Minerva conta com um moderno sistema de entrada que permite um confortável acesso

oferece uma das descidas ininterruptas mais longa do mundo, formada pelas pistas Apolo, Neptuno e Venus, totalizando um percurso de 7.050 metros. Com comprimento de 1.190 metros, o novíssimo lift Minerva, do tipo quádruplo fixo, conta com um moderno sistema de entrada ao meio que permite um confortável acesso e reduz o tempo de espera dos usuários. Antes de subir, deslizam sobre um tapete em movimento que os acelera até a velocidade certa para sentar na cadeira suavemente e sem esforço. O Minerva tem acesso independente, sem a necessidade de passar pelo centro, o que beneficia os esquiadores dos arredores que se aproximam de Las Leñas para desfrutar de uma jornada com a melhor neve da América do Sul.

Quem quiser desfrutar de uma experiência absolutamente diferente, Las Leñas é o único resort de esqui da América do Sul que conta com esqui noturno. As pistas de Minerva e Eros unem-se à noite para formar um percurso de 2 km completamente iluminados. Pode ser realizado aos sábados e quartas-feiras, até às 19 horas. Para as crianças, o programa “Descida de Lanternas” acontece às quintas-feiras, depois do horário normal de aulas. Para agendar: no período de 28 de julho a 4 de agosto, Las Leñas irá sediar o Campeonato Brasileiro Amador de Ski e Snowboard. O evento conta com a adesão de esquiadores e snowboarders de todas as idades e

níveis, com apoio da Confederação Brasileira de Desportos na Neve. Informações e reservas no Brasil poderão ser feitas nas operadoras Interpoint (tel. 0800 771 9400) e Snowtime (Tel. 55 11 3088 3700).





Os bosques
encantados existem.
Não só nas historinhas.

O Maior Paraíso Nevado do Mundo.

- § Tarifas especiais. Promoções
- 👨‍👩‍👧‍👦 Atividades para toda a família
- !🔍 Consulte o seu profissional de turismo preferido

facebook.com/barilochequieroestarahi


www.barilohepatagonia.info



Bariloche
¡Quiero estar ahí!



CHAPELCO



Mesmo no inverno, Chapelco encanta pelas características alpinas, com cenários bucólicos, paisagens e bosques de extraordinária beleza

San Martin de los Andes. Esta pequena cidade situada ao sul da Argentina e a 40 quilômetros de distância da fronteira com o Chile, encanta pelas características alpinas, com cenários bucólicos, paisagens e bosques de extraordinária beleza. A 15 km de distância de Sant Martin fica **Chapelco**, estação de esqui enfeitada pela exuberância do Lago Lacar e toda a imponência da Cordilheira dos Andes. As pistas se prolongam entre a vegetação abundante de pinheiros, onde qualquer um poderá recuperar o fôlego nas diversas cafeterias e restaurantes espalhados pela montanha. Para os adultos, iniciantes ou experientes, os modernos meios de elevação são excelentes e asseguram quase 8 horas de esqui *non stop*. A criançada se distrai com a Escola de Esqui austríaca de Saint-Anton. Detalhe interessante: Chapelco é a única estação de esqui da América do Sul a ter telecabine, como nas estações francesas.

O melhor da estação

Nesta temporada de inverno, o visitante poderá ver as melhorias que foram feitas na província de Chapelco. Tudo é novo: traçado das pistas, sinalização, área

de circulação dos esquiadores pela neve, com o mesmo número de pistas para as diversas classes de esquiadores – principiantes, intermediários e experts. Os serviços e as acomodações também foram aprimorados. O après-ski é o momento mágico para relaxar e contar as peripécias do dia. Em Chapelco, a animação se prolonga nos pubs e restaurantes de San Martin De Los Andes, onde fica concentrada a rede hoteleira da estação. No vai-e-vem inquieto de turistas, o momento é ideal para espiar as novidades de equipamentos e as diversas lojas, além de programar as baladas noturnas.

Quem quiser saber mais, interagindo com o principal point de esqui de San Martin de Los Andes, poderá acessar o site www.chapelco.com O atrativo também incrementou seu endereço na internet para manter linha direta com esquiadores e amantes de *snowboard*, com imagens de Chapelco em tempo real. Para os pequeninos, o endereço virtual é o www.chapelcochicos.com e para aqueles que não dispensam os desafios mais extremos podem clicar em www.freestylechapelco.com Na rede social, acesse www.facebook.com/nievedelchapelco



fotos divulgação / pesquisa internet

Mendoza Argentina

espíritu grande



Mendoza Argentina Ministerio de TURISMO

CHILE



Valle Nevado é um paraíso branco a quase 4 mil metros de altitude



foto Luiz França

VALLE NEVADO

O prazer começa antes mesmo de chegar até a estação de esqui situada no topo da montanha. Estou me referindo ao cenário que se descortina nos 60 quilômetros que separam a cidade de Santiago, capital do Chile, e Valle Nevado, percorrendo colinas e precipícios. A serra é sinuosa e exige destreza. A altitude é sentida em cada uma das 65 curvas da estrada. Vencido o obstáculo inicial, o invernista alcançará um paraíso branco a quase 4 mil metros de altitude, onde se projeta **Valle Nevado**, complexo turístico erguido no topo da Cordilheira dos Andes e muito procurado por esquiadores de todas as partes do planeta.

Valle Nevado oferece 9 mil hectares de montanha providos dos mais avançados meios de elevação, neve em pó e 65 quilômetros de pistas preparadas para todas as modalidades de esqui. Aos visitantes, atividades a escolher: *helisurf*, asa delta, *snowmobile*; passeios de trenós puxados por huskies siberianos e excursões a pé.

A estação mantém uma escolha internacional de esqui, atendendo adultos e crianças. O complexo oferece três hotéis: Puerto Del Sol, Três Puntas e Valle Nevado. Além da atração maior que é a neve, os hotéis oferecem piscinas externas aquecidas, boites, cinemas, saunas e três restaurantes de categoria internacional. De resto, é curtir o clima europeu em pleno hemisfério sul, pedir uma taça de Pisco Sauer bem preparado pelo barman e deliciar-se sob o Sol da Cordilheira dos Andes, nas inúmeras mesas dispostas no terraço panorâmico, ideal para o après-ski.



Jardín de Nieve



Um destino consagrado,
atrações inesquecíveis.

BARILOCHE



55 11 3120-7200
www.fenix@fenixtur.com.br



PORTILLO

A estação de esqui mais antiga da Cordilheira dos Andes foi criada em 1949, pioneira em divulgar os esportes de inverno na América do Sul. **Portillo** está situada na Montanha Aconcágua, a mais alta da cordilheira, distante 150 quilômetros de Santiago, a uma altitude de 2.890 metros. Rodeada pela lendária lagoa glacial Del Inca, o local oferece pistas classificadas entre as melhores do mundo. Com neve em pó ou pistas aplanadas, áreas fáceis ou difíceis, a estação é o destino certo para esquiadores amadores ou experientes. Por essas qualidades, mereceu sediar uma edição do Campeonato Mundial de Ski Alpino, em 1966.

Ao contrário de outras estações, Portillo oferece a oportunidade de esquiar durante toda a temporada, pois possui um sofisticado sistema de fabricação de neve que garante permanentemente 12 hectares de áreas cobertas. No Portillo Hotel, o atendimento

é personalizado e cartão de visita da casa: todos os funcionários têm mais de vinte anos de dedicação ao estabelecimento. As temporadas em Portillo reservam surpresas agradáveis. Um mergulho na piscina externa e aquecida do hotel é bom para relaxar no final do dia, e a discoteca promete a melhor música até o Sol raiar.



fotos divulgação / pesquisa internet



Chillan

Esqui e termalidade no mesmo lugar? **Termas de Chillan**, localizada ao sul do Chile e a 400 quilômetros de distância da cidade de Santiago, é procurada e frequentada desde o século XVII por pessoas que buscam os efeitos terapêuticos de suas águas minerais quentes. Esquiar em Chillan é deslizar por entre bosques e declives onde até o ar é diferente. A neve é da melhor qualidade, seca e abundante. As modalidades de esqui nórdico (esqui leve, percorrendo planícies ou áreas com pouco declive) e alpino (descer ladeiras nevadas com pranchas finas, presas a botas) podem ser praticadas em pistas de até 14 quilômetros ininterruptos, com diversos graus de dificuldade. Opte pelo melhor lado através dos ski lifts (teleféricos) e teste a sua adrenalina com descidas emocionantes.

Para os aventureiros e experts que procuram fortes emoções, Chillan organiza safáris na neve, passeios ideais para quem pretende se embrenhar por trilhas fora da pista. Depois de um dia cheio de aventuras, o bom é relaxar no novo Club House, encravado no meio da montanha, ou deliciar-se nas piscinas aquecidas do Pirigallo Hotel, que recentemente passou por melhorias, incrementando o atendimento e melhorando a infraestrutura local. Comodidades: restaurante de cozinha italiana, bar internacional, pubs, salões de jogos e piscinas de águas termais. 



consulte seu agente de viagens

PENSE NA VIAGEM DOS SEUS SONHOS. PENSE NA LAN LEVANDO VOCÊ.

LAN 

O encanto de voar



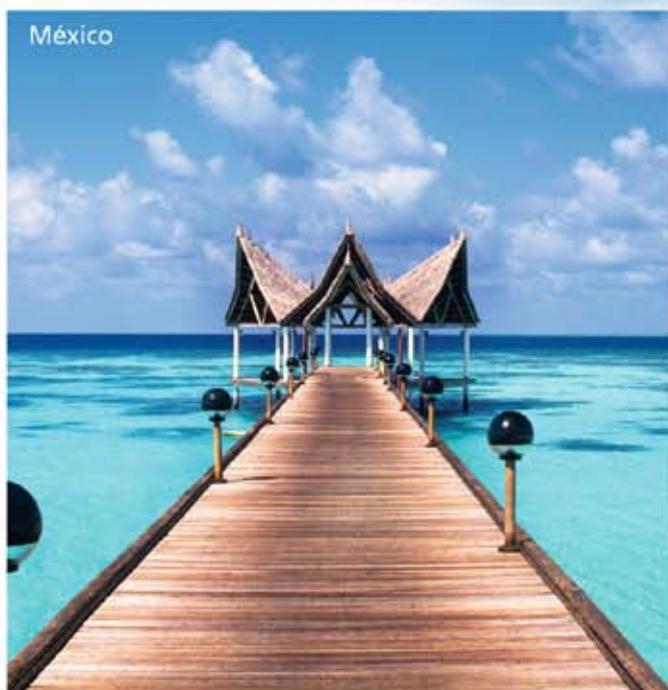
lan.com

O encanto das águas e areias do Caribe mexicano. Conhecer o *american way of life* e fazer compras nos EUA. Voltar ao passado e se encantar com as ruínas de Machu Picchu. Aproveitar o inverno do Chile em família. A personalidade marcante e as atrações típicas da Argentina. A modernidade da Austrália. A tranquilidade e a beleza da República Dominicana.

Para a viagem dos seus sonhos, sempre existe a melhor opção de voo pela LAN.

twitter: LAN_BR facebook: LanAirlinesBrasil www.lan.com ☎ 0300 788 0045

TATKKA ©



Inverno



Ecoparque Pesca na Montanha: diversão para todos os prazeres



São Bento do Sapucaí – O *Ecoparque Pesca na Montanha* é um projeto turístico situado em uma fazenda de reflorestamento, a 18 km da cidade de São Bento do Sapucaí e há 20 quilômetros do centro de Campos do Jordão. São 500 mil metros quadrados de florestas de pinheiros e bosques de mata nativa entremeados por lagos, pequenas quedas d'água e trilhas ecológicas onde qualquer um poderá tropeçar em animais silvestres, como esquilo, veado campeiro ou o macaco mono-carvoeiro (espécie ameaçada de extinção), sem falar na exuberante vegetação do clima tropical de altitude, característica de raras regiões no Brasil. Árvores como Pinho Bravo, Araucária e espécies raras de orquídeas fazem parte da linda paisagem. Tudo isto fica no caminho da Pedra do Baú, a atração turística mais famosa de São Bento do Sapucaí e Campos do Jordão. Todas as atividades do local foram planejadas para entreter visitantes de todas as idades. As crianças podem fazer passeios à cavalo, pesca de truta, caça ao tesouro na mata, tirolesa e arborismo mirim, muro de escalada, cama elástica,

tudo isso preparado com toda a infraestrutura de segurança e monitoramento. Já os adultos podem viver atividades divertidas, tais como a pesca esportiva, *bird watching*, arqueria no bosque, tirolesa, arborismo e *mountain bike*. Quem desejar usufruir de todas as atividades no mesmo dia, o Ecoparque criou o Passaporte Aventura, onde a taxa de entrada no parque já está inclusa. Pelo valor único de R\$ 58,00 por pessoa, é possível fazer um circuito divertido e competitivo, para crianças ou adultos, com tempo aproximado de uma hora. As sextas-feiras de julho, os dois primeiros passaportes recebem o buffet de almoço como cortesia. Bebidas não incluídas.

NACIONAL

na montanha

por Luiz França

As opções de lazer e gastronomia nas cidades de São Bento do Sapucaí, Gonçalves e Campos do Jordão

Gastronomia em alta

Um das atrações do Eco-parque é o restaurante eleito pela Veja Vale & Montanha como o Melhor Restaurante de Truta da Região. Construído em estilo rústico, nos finais de semana o **Pesca na Montanha** oferece buffet especial no almoço, servido em fogão a lenha, com mais de 30 pratos entre saladas, pratos quentes, várias opções de trutas – criadas e defumadas no próprio local – além de carnes, aves e massas com molhos a escolher, e sobremesas. No jantar e no restante da semana existe a opção do cardápio à la carte, elaborado pelo chef José Reis. O Pesca na Montanha também oferece pousada com chalé e apartamentos para quem preferir descansar e continuar curtindo as atrações do parque no dia seguinte. Construídos com madeiras da região e rodeados por uma floresta de pinheiros, o local dispõe de 6 apartamentos para 2 pessoas e 1 chalé para 4 pessoas preparados com todo o conforto. Para conhecer todos os serviços do Ecoparque Pesca na Montanha vale a pena navegar pelo site www.pescanamontanha.com.br, com fotos ilustrativas



e detalhes das atividades. Para reservas ligue horário comercial tels. +55 11 3815 9699 / +5512 9716 5017 ou pelo e-mail ecoparque@pescanamontanha.com.br



Nas fotos acima, aspecto do parque. Ao lado, o arvorismo é muito procurado. Abaixo, Polpetone de truta ao molho de beterraba: delícia gastronômico; e suíte com lareira

fotos divulgação



O chef Sérgio Peres, fachada do Rosa Madeira e delícia de entrada do cardápio do restaurante



Inverno na montanha



Pesquisador nato e sempre atento às novas tendências e sabores, Sérgio faz da sua cozinha um espaço de experimentações, utilizando ingredientes brasileiros com temperos inusitados. Um bom exemplo é a utilização da planta comestível ora-pro-nobis (nome científico da Rosa Madeira) em algumas de suas criações em diferentes versões: na Sopa de mandioquinha com gengibre, no Medalhão de carne de sol, acompanhado de risoto de palmito pupunha com queijo meia cura e no Tempura crocante de truta e ora-pro-nobis ao molho de jabuticaba, acompanhado de purê de abóbora caramelizado.

A cozinha do Rosa Madeira

O cardápio do restaurante, com boas opções gastronômicas, surpreende no *couvert* incrementado, nas variações de “menu-degustação” para conhecer o sabor de vários pratos da casa, e nos pratos quentes à base de frutos do mar, peixes e legumes. Entre as sobremesas, destaque para a Banana flambada com gengibre, farofa de canela e sorvete de pé de moleque; o Creme de banana com crocante de castanha do Pará e sorvete de coco queimado; a Cocada cremosa feita com doce de leite e sorvete de maracujá; a Goiabada cremosa com queijo fresco e sorvete de queijo parmesão; e a Mousse de chocolate com cachaça, crocante de chocolate e creme de hortelã. Maiores detalhes, confira o site do restaurante, por curiosidade ou para fazer reservas: www.rosamadeira.com.br, tel. +5535 3654 1121.

Gonçaves – Conhecida como a *Cidade dos Orgânicos*, Gonçaves foi escolhida pela empresa Mistralpar, de São Paulo, como local para lançamento de vários projetos imobiliários. O primeiro deles foi a abertura, em 2011, do restaurante *Janelas com Tramelas* e, mais recentemente, a inauguração do restaurante **Rosa Madeira**, atualmente referência gastronômica da cidade. Com ambiente *clean* e muito conforto, o Rosa Madeira harmoniza o colorido de seus móveis com as lindas cerâmicas, onde são servidos os pratos do cardápio. O estilo contemporâneo do local convive em harmonia com o espírito descontraído e rústico da cidade. O salão principal tem uma atração especial. Trata-se de uma parede toda envidraçada, onde o cliente poderá acompanhar as atividades da cozinha e apreciar talento culinário do chef Sérgio Peres.

Campos do Jordão – Afiliado ao Roteiro do Charme, o **Hotel Frontenac**, localizado no centro turístico de Capivari, em Campos do Jordão, oferece muita comodidade em ambientes intimistas, onde o hóspede poderá apreciar a paisagem dos plátanos tomando um chá em um aconchegante salão lounge, curtir uma descontraída happy hour no Brahms Bar ou então ter um encontro com o melhor da cozinha internacional no **Charpentier Restaurante**, sob o comando do chef Murilo Carvalho, que assina o cardápio de cozinha internacional com influência francesa. *Connoisseur* da alta cozinha internacional e docente da escola culinária *Le Cordon Bleu*,

Murilo gosta de prestigiar os ingredientes regionais da montanha na hora de elaborar o cardápio do restaurante, utilizando as técnicas francesas com uma apresentação contemporânea, o que resulta criações que surpreendem o paladar. Durante o mês de julho, o restaurante estará servindo, nas noites de quintas-feiras, um menu especial de sopas, ao preço fixo de R\$ 48,00 (bebidas não inclusas), para hóspedes ou público em geral. Entre as criações do chef, destaques para os soupes salés e os sucrées. Reservas antecipadas tels. +55 11 5505 9550 / +5511 3669 1000, ou acesse www.frontenac.com.br, e-mail reservas@frontenac.com.br

CAMPOS DO JORDÃO

HARMONIA PERFEITA EM TODOS OS MOMENTOS



REQUINTE

ELEGÂNCIA



SERVIÇOS

GASTRONOMIA



Recomendado pelo elegante:
Guia Internacional Condé Nast Johansens
Associado a Relais de Charme

PRAZERES DA
MESA
A MELHOR DA GASTRONOMIA
ELEITO PELO 6º ANO CONSECUTIVO
EXCELÊNCIA EM CARTA DE VINHOS
PELO JURI DA REVISTA PRAZERES DA MESA



HOTEL FRONTENAC
CAMPOS DO JORDÃO

Av. Dr. Paulo Ribas, 295
Campos do Jordão
tel. 12 3669.1000
www.frontenac.com.br



Um calabrês de talento

Gianni Versace nasceu na Calábria, sul da Itália, e começou a se interessar por moda trabalhando com sua mãe, que tinha uma pequena loja onde vendia apenas roupas prêt-à-porter que ele próprio desenhava. Em 1972, aos 25 anos, recebeu uma encomenda do dono de uma confecção chamada Florentine Flowers: deveria criar uma coleção, a ser apresentada em Milão. O resultado foi um sucesso, logo seguido por outro, desta vez para a empresa De Parisini. A decisão, então, foi tomada:



Um gênio cha

Conhecida por endear a beleza feminina, a marca italiana Gianni Versace escolheu o Ritz, em Paris, como cenário perfeito para apresentar sua linha Outono-Inverno 2012/13. O ponto forte da coleção são as estampas com referências às cartas do Tarô, aos tecidos lisos esvoaçantes e aos apliques de efeitos plastificados. Destaque também para os corseletes e as cinturas sensualmente marcadas

Versace mudou-se para Milão, onde continuou a criar moda sob encomenda para outras empresas. Seu nome não aparecia, mas seu estilo se firmava. Finalmente, em 1976, ele e o irmão Santo Versace começaram a organizar aquela que viria a ser a empresa Versace, aberta em março de 1978, com a apresentação de sua primeira coleção feminina, na Galeria de Arte Permanente de Milão. Em setembro do mesmo ano, lançou sua primeira coleção de roupas masculinas, já no seu próprio show room.

Versace foi ganhando fama e aparecendo em segmentos diversos: moda, acessórios, perfumes e objetos para a casa. Mago das cores, seu



mado Versace





estilo sempre foi ousado, criativo, barroco e sensual, ingredientes que, combinados, garantiram uma grande aceitação em todo o mundo, em centenas de lojas e pontos de venda, inclusive no Brasil. Juntamente com os irmãos Santo e Donatella, Versace expandiu seu império com novas linhas de roupas (*Instante, Versus, Versace Jeans Couture*), ampliando consideravelmente sua lista de clientes famosos. Tragicamente, em 1997 ele foi assassinado nos degraus de entrada de sua mansão em Miami. Com a ausência de Gianni, o mundo da moda preconizou o fim da marca Versace, mas não foi o que aconteceu. Santo e Donatella assumiram a marca com determinação, ele na parte administrativa, ela como diretora de criação. Os dois ampliaram os negócios da empresa, incluindo uma linha de maquiagem e mantendo o mesmo estilo que deu fama à marca Versace. 



Até hoje a marca Versace segue os passos do criador Gianni





FOUR ONE



SHOWROOM 11 3338 1711 - FOURONE.COM.BR



A Princesa Grace Kelly foi fã da bolsa Kelly, fabricada pela Hermès



A cantora Lady Gaga não sai de casa sem a sua Birkin

Eu quero a minha Birkin

Seus lenços são estampados com cavalos, escudos reais e motivos indígenas. Suas bolsas e acessórios são escandalosamente laranjas em formatos estranhos. Seria de gosto duvidoso caso os produtos não levassem a assinatura da marca francesa Hermès (se pronuncia "êrmês"), sinônimo mundial de sofisticação em artigos de luxo

por Luiz França

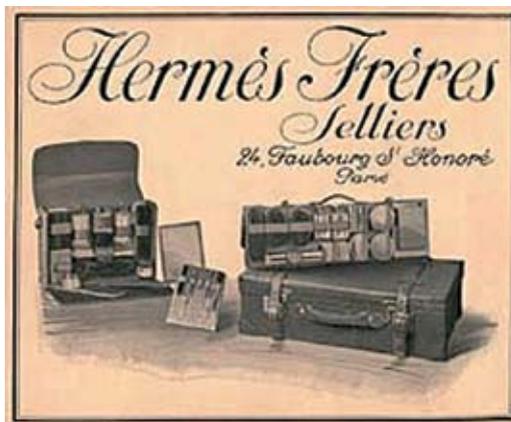


FRIVOLETE

A tradicional e sofisticada marca francesa Hermès, que ficou conhecida mundialmente pela cor laranja, começou sua história em 1837 quando um seleiro, Thierry Hermès, abriu uma oficina em Paris paravender acessórios em couro, como baús para carruagens, selas, rédias, estribos, cintos com porta-moeda, botas e luvas (tanto longas como curtas). A oficina, localizada na parte da cidade conhecida como Grands Boulevards, onde na época soavam os cascos dos cavalos, foi chamada inicialmente de Caléche, que depois daria nome a um dos mais conhecidos perfumes da grife francesa. Em 1880 foi inaugurada uma sofisticada loja no número 25 da rue Faubourg Saint-Honoré, época em que o filho de Thierry tomou conta dos negócios e passou a vender selas de cavalos para a aristocracia. Com o advento do automóvel, a marca se reinventou. Em 1918, a técnica do pesponto no couro foi adaptada às linhas de bagagens, bolsas e carteiras. Uma das novidades na década de 20 foi o lançamento, em 1923, das bolsas com zíperes, revolucionárias para época. Ainda neste período, o neto de Thierry, Émile-Maurice, começou a desenhar roupas feitas de couro de veado. Isto culminou com o lançamento, em 1929, da primeira coleção feminina.

Bolsa trapézio à la Grace Kelly

O principal negócio da empresa era a produção artesanal de peças de couro, apesar de ter-se tornado famosa por dois produtos: lenços de seda com motivos equestres e a bolsa de couro em forma de trapézio chamada “Kelly”. Esta bolsa deve sua fama internacional à Grace Kelly. O acessório foi criado em 1935 e tinha um formato que lembrava um trapézio, com a alça curta. O nome, adotado oficialmente em 1956, foi uma homenagem da marca à Princesa de



Mônaco, que jamais se separava da sua bolsa Hermès, principalmente em suas frequentes aparições estampadas na cultuada revista norte-americana Life.

Com a 2ª Guerra Mundial, a marca trocou a cor bege de suas embalagens para a única tonalidade disponível no momento na Europa: o laranja. Com isso, marcou o início do surgimento de um símbolo da marca.

Rapidamente, ter um produto embalado em uma caixa laranja, a cor oficial da grife, passou a ser objeto de desejo de ricos e famosos. Quando Émile-Maurice morreu, em 1951, seu genro Robert Dumas assumiu o comando da Hermès. Ele foi o responsável pela introdução das gravatas, malas de viagens, toalhas de praia e perfumes da marca no mercado. A tradição de criar objetos para a casa vem desde a origem da marca. No início, eram produzidas apenas pequenas peças como cinzeiros e toalhas. Em 1974, surgiu o departamento Maison, na loja de Faubourg, em Paris, com a venda dos primeiros conjuntos de toalhas impressas, conhecidas como Léopards. Atualmente, o departamento de lifestyle do grupo desenvolve coleções de mobiliário para escritório, mesa e tapeçarias. Nos anos 80, a marca francesa conquistou um ar despretenso, sem jamais perder o glamour. Depois de uma passagem gloriosa do designer belga Martin Margiela, a HERMÈS contratou em 2003 o renomado Jean-Paul Gaultier para assumir o posto de estilista da grife. Gaultier, que ficou sete anos no comando criativo da marca, foi substituído em 2011 por Christophe Lemaire, que assumiu a divisão de prêt-à-porter.

O fascínio da bolsa Birkin

Em 1984, a Hermès lançou a bolsa Birkin, uma criação conjunta da cantora Jane Birkin (foto acima) e do então presidente da empresa, Jean-Louis Dumas. O preço desta bolsa, um dos maiores sucessos da Hermès, começa em torno de seis mil dólares e pode alcançar facilmente mais 5 dígitos. A preciosidade pode ser encontrada em vários tamanhos: 25, 30, 35 e 40 cm de largura. A bolsa é a queridinha entre as celebridades, como





A mais desejada entre as bolsas Birkin é confeccionada de couro de crocodilo, de cativoiro, que chega a custar 35 mil euros, aproximadamente 80 mil reais



As bolsas Hermès são feitas artesanalmente e demoram quase 2 anos para ficarem prontas. De cima para baixo, Victoria Beckham e a atriz Jennifer Lopez



Para a promoção desta peça de 90 centímetros e pintada à mão, muitos nomes famosos contribuíram, como a rainha Isabel II da Inglaterra, Grace Kelly, Audrey Hepburn, Catherine Deneuve, Jacqueline Bouvier Onassis e, mais recentemente, Sharon Stone, Sarah Jessica Parker, Jennifer Lopez, Hillary Clinton, Elle Macpherson e a cantora Madonna. Ao longo dos anos, um dos principais ícones da grife francesa inovou: em 1980, o modelo original foi modificado e surgiu a bolsa Plissé, com efeito plissado; em 2001, Martin Margiela, na época diretor artístico da marca, concebeu uma versão mais alongada.

A Hermès no Brasil

Em setembro de 2009, a Hermès desembarcou no Brasil com a inauguração de uma luxuosa loja no sofisticado shopping Cidade Jardim, em São Paulo. Na quarta loja da América Latina são comercializados cinco mil itens das 17 linhas, todos bem organizados por tema e cores: gravatas e os tradicionais lenços de seda, joias de prata e perfumes, roupas de bebê e linha de casa, sapatos, roupas e até selas e estribos. E as bolsas, claro. Há 40 modelos diferentes disponíveis na loja, incluindo as famosas e cobiçadas Birkin e Kelly. O Brasil é também um importante fornecedor para a empresa francesa. Desde o início dos anos 90, 100% da seda adquirida pela Hermès são originárias de plantações no Paraná e no Mato Grosso. 

a inglesa Victoria Beckham, que possui cerca de 100. A mais desejada entre as Birkin é confeccionada de couro de crocodilo, de cativoiro, que chega a custar €35 mil. A demora em conseguir os itens mais celebrados da marca, como a Kelly, uma tradicional bolsa executiva, e a Birkin, feita especialmente para Jane Birkin (que é co-autora da bolsa), gerou uma das maiores lendas envolvendo a marca: a fila de espera. Para ter acesso aos modelos, é preciso esperar dois anos e pagar, no mínimo, 20 mil reais. Atualmente, a sexta geração da família está no comando da empresa, representada por Pascale Mussard, que ocupa o cargo de diretora internacional.

Voilà Le Carré

O primeiro lenço de seda Hermès, conhecido em francês como “carré” e inspirado nos modelos usados pelos cavaleiros, foi lançado em 1937 e rapidamente se tornou objeto de desejo de milhares de mulheres que o ostentavam como um sinal de classe e poder.



você

A exclusividade de
um sob medida da
Alfaiataria Persona,
agora com mais
comodidade e conforto.

persona

prenotazione

Em casa ou no escritório, tiramos suas medidas onde você estiver*!

* Consulte-nos sobre as regiões atendidas.

Para agendar nossa
visita, ligue:
¹¹ 3554.8311



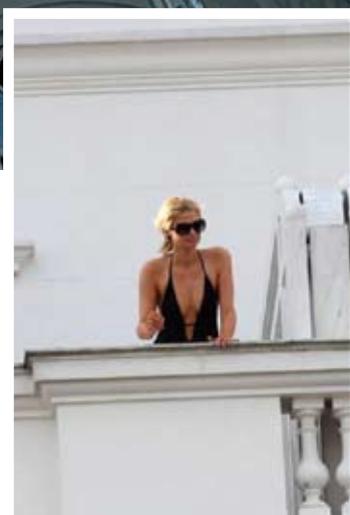
BREVE! www.alfaiatariapersona.com.br

Os bons tempos



Às vésperas de comemorar 90 anos de fundação, o mais glamoroso dos hotéis brasileiros deverá passar por uma ampla reforma e promete voltar com mais brilho e sofisticação ao cenário hoteleiro do Rio de Janeiro

por Luiz França



voltaram



Ícone da hotelaria carioca – e por que não dizer, nacional? – desde que foi inaugurado, em 13 de agosto de 1923, o **Copacabana Palace Hotel** vem acumulando histórias como coadjuvante de um cenário brasileiro palpitante, recheado, entre outros episódios, por acontecimentos sociais de reputação mundial, por intrigas e interesses comerciais, por movimentos políticos de repreensão e liberação, até acontecer, em 1989, sua transferência definitiva do controle acionário do local para a empresa Orient-Express, conhecida holding que atua no ramo hoteleiro internacional e em outros segmentos turísticos voltados ao luxo e a sofisticação. Até hoje, entretanto, fica difícil não associar a imagem do hotel aos verdadeiros responsáveis pela realização da empreitada, entre eles o playboy carioca Jorginho Guinle. Se houvesse uma versão masculina da canção “Ai, meu Deus, que saudades da Amélia”, composta por Ataulfo Alves e Mario Lago, até que a gente poderia lamentar “Ai, meu Deus, que saudades do Jorginho...” (ver box adiante).

Apesar de tudo, a venda do hotel para o grupo Orient-Express representa novos investimentos. Nos próximos tres meses, o local estará passando por uma nova revitalização que promete proporcionar ao Copa mais conveniência ao padrão internacional de hotelaria. Tudo para resgatar o glamour perdido dos bons tempos atrás, revivendo o clima de épocas douradas que a gente não esquece jamais. O Copacabana Palace Hotel aconteceu depois de um desejo comum entre o então presidente da República, Epitácio Pessoa, e o hoteleiro Octávio Guinle, em construir no Rio de Janeiro um hotel digno para receber autoridades e personalidades internacionais, além de consagrar-se como sinônimo de hospedagem brasileira pelos quatro cantos do mundo. Durante os 89 anos de existência do Copa (diminutivo carinhosamente adotado entre os cariocas), poucas coisas deixaram de acontecer ou repercutir no Rio de Janeiro sem passar pelos salões do hotel, a começar pelo baile de inauguração com a presença da dançarina francesa Mistinguett, estrela máxima na década de 1920 responsável por lotar as dependências do hotel em sua festa inaugural. Afinal, todos queriam conferir a dona das pernas asseguradas, na época, em torno de um milhão de francos franceses, aproximadamente 300 mil euros, com o cambio do dia. Infelizmente, a bela cobriu-se de negro e não revelou seus dotes para ninguém.



Hóspedes ilustres: a cantora Jane Joplin e a top model inglesa Katie Moss



Paris Hilton na sacada do hotel. Ao lado, o playboy Jorginho Guinle no baile de Carnaval do Copa, com a atriz Romy Schneider





Do terraço da cobertura do Copa, a vista da Praia de Copacabana é deslumbrante



Acima, a atriz Zsa Zsa Gabor entre o barão Max von Stuckart e o embaixador Hugo Gouthier.



Ao lado, folia no Copa: a atriz Natalie Wood com Carlinhos Niemeyer



Um mergulho na internacional piscina do Copacabana Palace Hotel



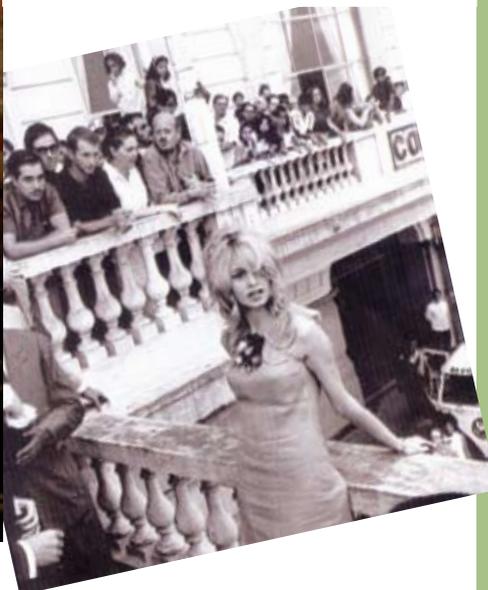
Convidada para a festa inaugural do Copa, a dançarina francesa Mistinguett decepcionou os convidados do hotel ao cobrir suas lindas pernas asseguradas, na época, em 1 milhão de francos franceses

Outra: em 1930, época em que as candidatas aos concursos de beleza não mostravam as pernas, o Copa serviu de palco para a primeira edição do Miss Universo, onde as misses desfilaram em carros abertos pela cidade e utilizaram a varanda suspensa do hotel como passarela, sobre os aplausos de uma multidão que se acotovelava na Avenida Atlântica. A brasileira Yolanda Pereira foi ali eleita a primeira Miss Universo da história do concurso. Realezas, astros e estrelas do cinema mundial, chefes de estados e celebridades de todas as espécies sempre elegeram o Copacabana Palace como o seu hotel favorito no Rio, da mesma forma que o mais prestigiado guia de hotéis do mundo, o Official Hotel Guide, o elegeu, em 1997, como o "melhor hotel de luxo da América Latina", após pesquisa entre os seus leitores – cerca de 20 mil agentes de viagens dos cinco continentes.

A história do Copacabana Palace Hotel, incluindo alguns episódios inéditos ocorridos nas suas dependências, é ricamente ilustrada em um livro editado pela DBA Editores, com texto de Ricardo Boechat, que pode ser encontrado (com sorte), nas melhores livrarias espalhadas por todo o país. A publicação salienta momentos de glória, mas também de infortúnio: a proibição dos jogos no Brasil, com o fechamento do



O lounge bar do Copa e a top Gisele Bündchen, refrescando-se no chuveiro da piscina do hotel. Abaixo, a atriz francesa Brigitte Bardot



seu cassino; o incêndio ocorrido em 1953, que destruiu seu Golden Room e o Teatro Copacabana; e a mudança da capital federal do Rio de Janeiro para Brasília, em 1960, juntos foram duros golpes aos quais o Copa resistiu graças ao respeito mundial ao seu nome e a força da sua tradição. Considerando o Copa mais do que um hotel e, sobretudo, um símbolo da cidade do Rio de Janeiro, o grupo Orient-Express não se limitou somente em investir 30 milhões de dólares na reforma completa de suas instalações, mas também resgatou tradições esquecidas, como o baile de abertura do Carnaval carioca, aos sábados, interrompido em 1973, após 50 anos de realização ininterrupta no local. Desde 1993, o baile voltou a brilhar com muito sucesso.



O eterno Beatle Paul McCartney acenando para os fãs na saída do hotel; o ator Vin Diesel e o casal "Crepúsculo" Robert Pattinson e Kristen Stewart



Um século de boa vida

Símbolo do playboy culto, requintado e bem relacionado, Jorginho Guinle (ao lado, dançando com Dolores Guinle) foi um verdadeiro embaixador do refinamento carioca e um dos primeiros divulgadores do Rio de Janeiro no exterior. O homem considerado "o mais incensado" pela sociedade local, especialmente nas décadas de 30, 40 e 50, deve ter gasto, segundo cálculo dos economistas de plantão, mais de 20 milhões de dólares em viagens, festas e presentes para belas mulheres e para as atrizes mais cobiçadas de Hollywood. Era considerado um playboy na melhor essência da palavra e se orgulhava de nunca ter trabalhado na vida.

O Copacabana Palace Hotel, que o seu tio Octávio Guinle construiu, em 1923, e que frequentava desde os sete anos de idade, foi sua última moradia, precisamente na suíte 153. Ao lado do amigo Mariozinho de Oliveira, Jorginho fazia parte do Clube dos Cafajestes, grupo de playboys dos anos 50 que reuniu nomes como João Saldanha, Fernando Lobo, Paulo Soledade e Carlinhos Niemeyer. Os encontros eram realizados, obviamente, na pérgula do Copa. Considerado um grande estudioso de jazz, em 1953 Jorginho publicou Jazz Panorama, o primeiro livro sobre jazz escrito no Brasil, pela José Olympio Editora. Anos depois, publicou Um século de boa vida, contando suas memórias, cuja edição está esgotada. Em vida, ele se gabava de ter seduzido as atrizes Marilyn Monroe, Rita Hayworth e Romy Schneider. "O Jorge foi um dos grandes responsáveis pela internacionalização do Rio de Janeiro, pois viajava muito e convidava muitos artistas para ficarem hospedados no Copa", relembra o primo Eduardo Guinle.

Dizem que Jorginho Guinle gastou toda a sua fortuna e que, nos últimos anos de vida, viveu de favores de amigos próximos. Entre eles, Olavo Monteiro de Carvalho, do grupo Monteiro de Carvalho. "A família Monteiro de Carvalho perdeu um grande amigo, o mais antigo e próximo de meu tio Baby. Com sua ausência, fica a lembrança de um Rio de Janeiro como a capital internacional do charme, da classe e do glamour", disse Carvalho. Jorginho Guinle faleceu aos 88 anos de idade, na sua suíte do Copa. Ao saber que estava com um aneurisma na aorta abdominal, ele pediu para deixar o hospital e ir morrer no próprio hotel. Foi o último desejo daquele que é considerado o eterno playboy brasileiro. 🍷





Emirates



tas elétricas corrediças, minibar pessoal, luz ambiente regulável, além de toucador, espelho e armário. Cada assento possui um sistema de massagem embutido, com velocidade e intensidade reguláveis. Cada suíte conta com tela de TV de 23 polegadas. A divisória privativa que separa as suítes contíguas na fila central também pode ser abaixada, para quem quiser interagir com o companheiro de viagem. O serviço de refeição permite que cada um faça seu pedido quando desejar. Para acompanhar as delícias servidas a bordo, a Emirates oferece uma carta de vinhos específica para cada rota, apresentando alguns dos melhores champagnes, vinhos tinto, branco e porto, dos vários países de sua vasta rede de rotas.

VIAGEM

Viajar na Primeira Classe da Emirates, a bordo do Boeing 777-300ER, é uma experiência única e exclusiva. Desde as salas de espera nos aeroportos às suítes privativas das cabines, tudo é impecável. O serviço de bordo conta com magníficas refeições com sete pratos servidos individualmente em fina porcelana chinesa, complementadas por vinhos, licores e bebidas da melhor qualidade. As opções do premiado sistema de entretenimento durante o voo são inúmeras, contando com mais de 1.200 canais on demand, além do acesso à Internet e e-mails. Os amenities são produtos Bvlgari desenvolvidos especialmente para a Emirates, entre fragrâncias, perfumes, creme para as mãos, hidratante corporal e lenço umedecido.

Mordomia no ar

A bordo da aeronave, o passageiro pode usufruir também das suítes privativas, equipadas com por-



Emirates: sofisticado jantar servido em terra, exclusividade da cia. aérea

Serviço de bordo da Lufthansa: sempre impecável



First Class

Os viajantes que decolam de São Paulo para a Europa têm fortes motivos para viajar pelas asas da Lufthansa. Além de usufruir do padrão de qualidade a bordo das aeronaves da empresa, os passageiros poderão agora desfrutar da sofisticada First Class da companhia aérea a bordo do Airbus 340-300 e do Boeng 747-400, com vôos diários para a Alemanha e, de lá, para outros destinos internacionais. Com serviço de bordo impecável, a First Class agrega padrões de exclusividade e conforto: o amplo espaço convida os passageiros a relaxar e descansar. O design claro e homogêneo do Airbus 340-300 lembra a elegância das First Class Lounges e do First Class Terminal, em Frankfurt. As proporções amplas e abertas e o ambiente exclusivo em linhas simples e discretas e cores sutis criam uma atmosfera clara, convidativa e aconchegante. Graças a uma tela

flexível de privacidade, passageiros First Class têm como determinar o grau de privacidade individual que desejam ter. Outro fator importante para o conforto do cliente é o novo assento que combina ergonomia e conforto e que, estendido, se transforma na melhor cama de sua classe. No Boeing 747-400, a comodidade está em uma cama ao lado da poltrona. Os passageiros da primeira classe têm maior influência sobre como querem passar seu tempo a bordo. Com o serviço à la carte, eles decidem o que e quando querem comer e em que sequência. As refeições são preparadas individualmente e servidas em peças de porcelana. A Lufthansa opera seis voos por semana do Rio de Janeiro para Frankfurt. A companhia aérea conecta São Paulo a Frankfurt e São Paulo a Munique todos os dias. Mais informações e reservas www.lufthansa.com

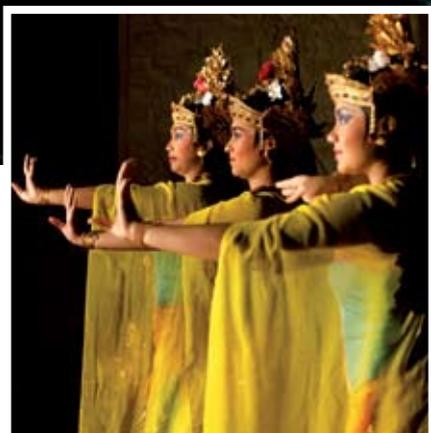


O Boeing 787 Dreamliner, moderna aeronave que a **LAN Airlines** acaba de incorporar à sua frota de voos internacionais, conta com tecnologia de última geração. Com a nova aquisição, a empresa torna-se a primeira companhia latino-americana – e uma das primeiras do mundo – a ter este avião em sua frota. Com um dos maiores investimentos de sua história – US\$ 3,5 bilhões – a LAN receberá, a partir do final de 2012, 32 Boeing 787, pelo período de 10 anos. As primeiras cidades a receberem voos dos 787 serão Santiago, Buenos Aires, Lima, Los Angeles, Madrid e Frankfurt. O Boeing 787 Dreamliner reserva 217 assentos na classe Econômica e 30 na Premium Business. Informações www.lan.com ou www.oneworld.com 

COMO SHAMBHALA



edição de texto Luiz França



Sala de tratamento: Ojas SPA



Resort boutique da cadeia Como Hotéis & Resorts, **COMO Shambhala Estate** é um verdadeiro santuário e refúgio de bem-estar residencial localizado perto de Ubud, na Ilha de Bali, Indonésia. Trata-se de um lugar privilegiado onde os hóspedes podem redescobrir o sentido do equilíbrio interior em uma atmosfera de classe e requinte, mas sem ostentação. O local considera a natureza como a principal responsável pela cura de todos os malefícios da era moderna. Instalado em uma fazenda, no interior da selva, próximo ao Rio Ayung, o complexo inclui suítes, cha-

lés e villas. As instalações dispõem de piscinas, áreas reservadas para tratamentos e um pavilhão de Yoga. Os profissionais atendentes são residentes, incluindo instrutores de fitness, mestres de Yoga e de artes marciais. A propriedade também oferece guias para atividades ao ar livre. Completando a abordagem holística, o local presenteia com um cardápio seletivo, incluindo o melhor da cozinha tailandesa.

COMO Shambhala Estate fica a 15 minutos de Ubud e uma hora de carro a partir de Denpasar, o aeroporto Internacional de Bali. O interior do hotel é inspirado em elementos da arquitetura e da arte tailandesa, com todo o mobiliário e detalhes

consulte seu agente de viagens



O melhor da culinária local é servido no hotel, com simplicidade e requinte



ESTATE

Tejasuara Suíte: O interior do resort é decorado por móveis e objetos da Indonésia

fabricados em Bali. Isto permite que os clientes se envolvam com mais intimidade ao local, favorecendo pensamentos positivos em busca de uma saúde física melhor. COMO Shambhala Estate foi apontado como um dos três principais SPAs no mundo, pelo guia anual da revista Traveller, editado pela Conde Nast.

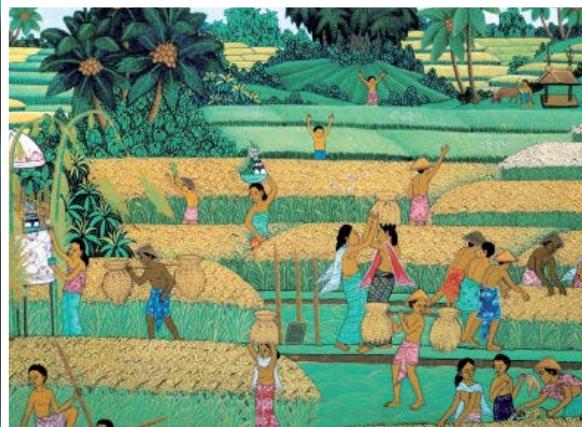
Acomodações & atividades

COMO Shambhala Estate dispõe

de cinco residências, cada qual com quatro ou cinco suítes e uma grande piscina; cinco villas, com um, dois e três quartos independentes e com espaços variados, e piscinas privadas. Há três villas de dois quartos com jardins, com salão para jantar, cozinha e piscinas privadas. Existem duas vilas de um cômodo somente, ambas oferecendo uma sala de terapia particular (para casais) e piscina exclusiva. A atividade física é um elemento-chave em COMO Shambhala Estate. Todos os dias o local oferece programação para todas as necessidades. Os desafios incluem mountain bike, caminhadas, escaladas, remo, rafting e treinamento em circuito ao ar livre. Há também seções de yoga e pilates, bem como aulas de artes marciais.

Atividades culturais incluem excursões aos templos locais, cerimônias, visitas aos mercados e galerias. Visitar estúdios de artistas também podem ser programados, acompanhados por guias bilíngues. Na hora do check-in, os hóspedes são incentivados a revelar suas aspirações, para que um programa personalizado possa ser desenvolvido para cada visitante. Very exclusiv. Informações www.comoshambhala.como.bz

fotos divulgação / pesquisa internet



Um convite ao relax em busca do equilíbrio físico e mental



A suntuosa entrada do palácio de Versace, Water Salon e lobby com a emblemática Medusa: símbolo de luxo e sofisticação



PALAZZO VERSACE

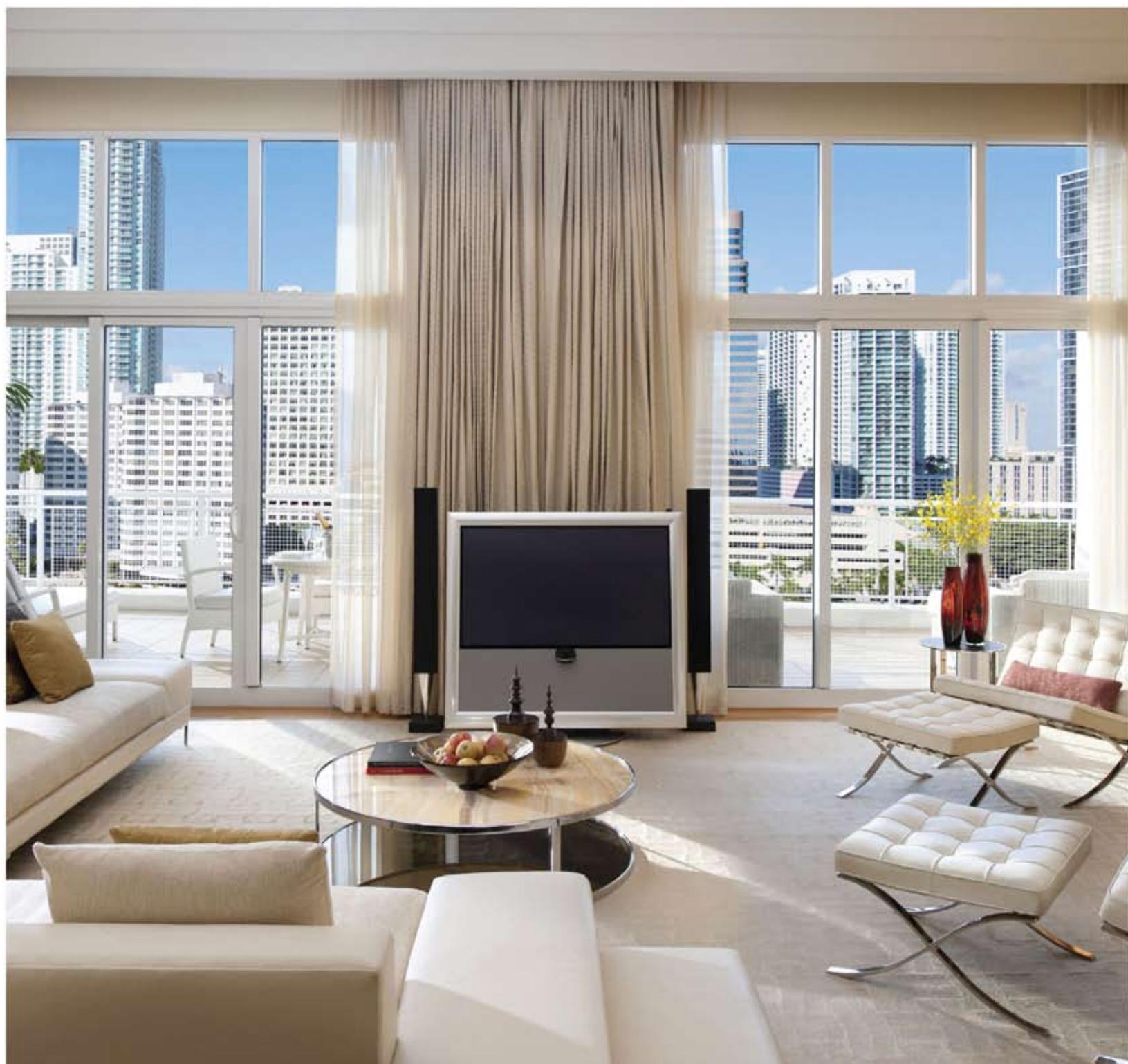
A Costa Dourada (Gold Coast) australiana é famosa por sua beleza deslumbrante, com paradisíacas praias de areias douradas. O **Palazzo Versace**, instalado no município de Queensland, é a joia da coroa e o lugar onde os visitantes de todo o mundo se reúnem para vivenciar em um ambiente luxuoso, apreciar um bom vinho, alta gastronomia e a oportunidade de relaxar em um clima excelente. Inaugurado em setembro de 2000, o hotel está localizado apenas 80 quilômetros ao sul de Brisbane International Airport, 35 km ao norte de Gold Coast Airport, ao norte três quilômetros de Surfers Paradise e a 30 km da deslumbrante Gold Coast Hinterland. O Palazzo Versace é um conceito de hotel vanguardista que combina características inspiradas nos opulentos palácios europeus e a arquitetura clássica da antiga Roma. Misture tudo isso com um ambiente sofisticado e a credibilidade da mar-

ca Versace no mercado internacional e qualquer um encontrará um hotel comparável aos melhores 5 Estrelas do mundo.

O Palazzo Versace é operado pela empresa australiana Sunland Group Limited, fundada em 1983 pelo seu diretor geral e arquiteto Soheil Abedian, que assina a autoria do projeto do hotel. Seu fascínio pelo estilo barroco elegante e o neoclassicismo, prevalecente no renascimento europeu entre os séculos 17 e 18, inspirou o arquiteto a viabilizar um conceito de hotel altamente luxuoso agregando o estilo de vida da marca Versace. "Foi uma experiência fantástica trabalhar em um projeto que foi globalmente in-



continua pág. 58

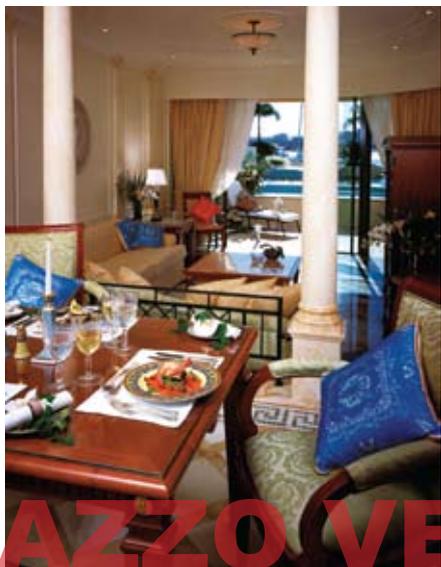


Fantásticas suítes.

O mais deslumbrante hotel de Miami. Suítes de luxo,
todas com vistas panorâmicas da cidade e do mar.



Mandarin Oriental, Miami 500 Brickell Key Drive, Miami, FL 33131
Para reservas, ligue 0800 891 37578 ou acesse www.mandarinoriental.com/miami



PALAZZO VERSACE



O Palazzo Versace dispõe de uma marina exclusiva, considerada uma das melhores localizações de toda a Gold Coast, com águas profundas de fácil acesso ao mar do Oceano Pacífico. Barcos podem ficar atracados na marina, enquanto os proprietários desfrutam das mordomias em terra. Acima, à esquerda, sala de estar do Condominium e Superior Suíte

fluenciada em todos os aspectos - da moda até o projeto arquitetônico", comenta Abedian. "O Palazzo Versace é um lugar para que todos possam desfrutar."

Detalhes que fazem a diferença

O Palazzo Versace dispõe de 200 acomodações, entre apartamentos e suítes, e 72 condomínios de dois ou três quartos altamente luxuosos. Cada quarto oferece banheira de hidromassagem dupla, bar privado (Versace cristal), chá e café completo (serviço Versace China), e atendimento para arrumação de cama. Há ainda ampla seleção de filmes em DVD, música, biblioteca e internet banda larga de alta velocidade disponível em todos os quartos do hotel. O Palazzo Versace também oferece uma variedade de almofadas com cinco estilos diferentes de travessieiros para garantir o máximo conforto

para o hóspede na hora de dormir. As casas de banho incluem amenities e chinelos como cortesias. Um serviço de mordomo particular e assistência para desfazer e fechar as malas pode ser solicitado, além de outros atendimentos personalizados. Mais de 100 acomodações do Palazzo Versace são dedicadas para não fumantes.

As instalações do Autora Retreat Spa, situado no luxuoso Palazzo Versace Hotel é, sem dúvida, o SPA mais exclusivo de toda a Austrália. A Boutique Versace, localizada dentro do hotel, oferece uma gama completa de acessórios da marca, entre homewares, carteiras, bolsas, bijuterias, lenços e sapatos, além de roupas prêt-à-porter. "Versace traz duas coleções por ano, um para o outono/inverno, que está disponível na Austrália a partir de outubro, e uma coleção primavera/verão, para coincidir com as estações do hemisfério norte", comenta o gerente da loja.

O Palazzo Versace dispõe de uma marina exclusiva, considerada uma das melhores localizações de toda a Gold Coast, com águas profundas de fácil acesso ao mar do Oceano Pacífico. Barcos podem ficar atracados na marina, enquanto os proprietários desfrutam das mordomias em terra. Aliás, o Palazzo Versace oferece um nível de serviço 5 Estrelas nunca antes oferecido em um porto na Austrália. Quem quiser ter o seu barco limpo, decorado com flores e totalmente equipado para um passeio no fim de semana, poderá requisitar os serviços exclusivos do hotel. "O concierge poderá oferecer champagnes, flores, cestas de piquenique ou quaisquer outros requisitos para o barco", garante o gerente do nababesco palazzo. Quer também um chef exclusivo para preparar delícias a bordo? O Palazzo Versace providencia na medida certa do freguês. Que tal? Informações e reservas www.palazzoversace.com.au

consulte seu agente de viagens



Hotel das Cataratas foz do iguaçu

by ORIENT-EXPRESS



NO HOTEL DAS CATARATAS TUDO É ENCANTAMENTO

Único hotel localizado no Parque Nacional do Iguazu. Foi totalmente renovado, incluindo 193 apartamentos e suítes elegantemente decorados e equipados. Administrado pelo Grupo Orient-Express, proprietário do Copacabana Palace e de mais 50 empreendimentos de luxo pelo mundo, o hotel dispõe de 2 restaurantes, 2 bares, salas para eventos, piscina, sauna, SPA e quadra de tênis. Além das atividades do hotel, o Parque oferece uma grande diversidade de tours e passeios exclusivos, para que você possa apreciar a fauna e a flora locais.

www.hoteldascataratas.com • 45-2102-7000
reservas@hoteldascataratas.com
ou consulte seu agente de viagens





Mordomias do Lake Villas: piscina interna aquecida e suíte presidencial da Villa Primavera

LAKE VILLAS

fótos divulgação

O Lake Villas, localizado em Amparo, interior do estado de São Paulo, é um hotel de alto padrão idealizado na concepção Charm Hotel, proposta que alia critérios de conforto e qualidade a uma integração responsável com o meio ambiente. Inaugurado em junho de 2010, o local recebeu o prêmio Guia Brasil 2011, organizado pelo Guia Quatro Rodas, na categoria melhor hotel de luxo do ano. Estabelecido em uma área de 4 milhões de metros quadrados, o empreendimento oferece oito villas privativas, doze lagos, duas cachoeiras e muita vegetação. As casas possuem sala, cozinha americana, amplos quartos, banheiro com jacuzzi, terraço com rede e são equipadas com televisão de LCD, DVD, ar-condicionado, internet wireless e telefone. A diária inclui café da manhã e jantar e a hospedagem é restrita para menores de 16 anos.

O paizão merece

E já que o Lake Villas é destinado somente para maiores de idade, que tal proporcionar um final de semana diferente como presente para o Dia dos Pais? Para celebrar a data em grande estilo, o Lake Villas sugere o Day SPA. O pacote inclui café da manhã, massagem relaxante e um dia inteiro no SPA do hotel. A programação consiste em um tratamento facial seguido de uma massagem relaxante. O SPA do Lake Villas oferece mais de dez tipos de massagens perfeitas para aliviar o estresse do dia a dia.

Para os pais que desejarem prolongar sua estadia no local, o hotel oferece acomodações de luxo e com total privacidade e sossego. Além das casas de campo privativas, o hotel oferece total infraestrutura voltada para o descanso, relaxamento e lazer.

Para os pais quem gostam de esporte, o Lake Villas tem quadras de tênis e piscina aquecida. Se o pai faz o tipo zen, a sugestão é buscar o equilíbrio do corpo e mente, e a sala de meditação é o local ideal: com piso de vidro sobre uma cachoeira, o espaço reflete a filosofia de relaxamento do empreendimento, que dispõe de uma estátua gigante de Buda, posicionada em local estratégico. Sem dúvida, o Lake Villas tem tudo para proporcionar os melhores momentos para os pais que se preocupam com a saúde física e mental. Animais de estimação não são permitidos no local. Os hóspedes que preferirem evitar o tráfego nas estradas, o hotel sugere o acesso por helicóptero, um serviço terceirizado com heliponto dentro do empreendimento. Os voos partem da cidade de São Paulo e duram 18 minutos. Outras informações e reservas acesse www.lakevillas.com.br





THE BILTMORE

MIAMI-CORAL GABLES
EST. 1926

1200 Anastasia Avenue, Coral Gables, FL 33134 | 1.855.311.6903 | www.biltmorehotel.com





Cidade do

Nas vinhedas do Marqués de Riscal, em Elcierno, Espanha, ergue-se um templo dedicado ao vinho, a mais afrodisíaca de todas as bebidas, juntamente com um hotel 5 estrelas e um SPA com tratamentos a base de polifenóis da uva

por Luigi Neto

Os herdeiros da Marqués de Riscal, tradicional vinícola espanhola, estão fazendo história em pleno século 21, com a idealização da Cidade do Vinho, um ambicioso projeto considerado um verdadeiro divisor de águas no universo da vinhocultura. Entre a tradição e a modernidade, o local é parte integrante de um plano estratégico da vinícola, que resolveu construir um armazém com a mais avançada tecnologia. O complexo está localizado em Elcierno, província de Álava, onde outrora funcionava a primeira adega da Marqués de Riscal (1858), apontada como uma das mais antigas de Rioja, ao norte da Espanha. O edifício atual, desenhado pelo renomado arquiteto canadense Frank O. Gehry, abriga também o Hotel Marqués de Riscal (operado pela Starwood Hotels & Resorts, com a sua marca The Luxury Collection) e o SPA Caudalie Vinotherapie (tratamentos de beleza distintos e anti-stress com base nas propriedades naturais – polifenóis – da uva e do próprio vinho). Têm dois restaurantes supervisionados pelos chefs Francis Paniego e Echaurren, além de centro de reuniões, conferências e banquetes.



O restaurante oferece especializadas da cozinha espanhola com detalhes de alta gastronomia

O desafio de Gehry

Quando a equipe de Marqués de Riscal reuniu-se com Frank O. Gehry para degustar, na catedral da adega, um vinho do ano do seu nascimento (1929), mantida desde então, ele foi desafiado para projetar um revolucionário armazém. A família quis manter a sua tradição e a sua história, mas abrindo a possibilidade para o inusitado, característica sempre presente no trabalho de Gehry. O arquiteto aceitou a tarefa que o levou à idealização de uma das mais avançadas propostas arquitetônicas da atualidade: a Cidade do Vinho. O local é todo coberto por placas de titânio, com uma combinação de cores que representa a tradição da vinícola: bordô, como o vinho tinto; ouro, como os rótulos das garrafas da Riscal; e prata, como o vidro da garrafa.



Vinho

Marqués de Riscal – A Luxury Collection Hotel
Tel.: +34 945 180 888
reservations.marquesderiscal@luxurycollection.com
marquesderiscal.com

SPA Caudalie
Tel.: +34 945 180 870
caudalie.com
reservas@caudalie.com



A piscina interna do SPA caudalie vinothérapie.
Abaixo, sala de estar do hotel

visão realmente inovadora de suas formas, cores e materiais. O couro e as suítes em madeira maciça, e os banheiros revestidos em mármore, por exemplos, combinam harmoniosamente com a tecnologia de ponta.

A Luxury Collection Hotel

O Marqués de Riscal – A Luxury Collection Hotel abriu suas portas em outubro de 2006, e logo se tornou ponto de referência no centro de Elciego, por sua estrutura contrastante e arrojada. Faz contraponto

com a sede das adegas concebidas, em 1858, pelo arquiteto Ricardo Bellasola, e está situado entre as plantações de vinhas e a agradável vila de Elciego. Seu design de interior, realizado por Gehry em parceria com o designer Alvar Aalto, oferece uma



Trata-se do primeiro SPA Caudalie Vinothérapie. É o resultado de um conceito único, desenvolvido em lugares incomuns nos quais todos os sentidos são motivados para desfrutar de um momento de puro prazer e relaxamento, envolto por perfumes originais de óleos preciosos e músicas relaxantes. O local oferece tratamentos ditos como únicos no mundo. Eficazes são os tratamentos faciais com base nos efeitos benéficos dos polifenóis da uva. O exclusivo SPA tem instalações espaçosas para proporcionar bem-estar em um ambiente agradável. Para quem não sabe, no mundo da vinhoterapia, a griffe Caudalie, com seus tratamentos antioxidantes, é reconhecida por médicos e cirurgiões do mundo todo. 

Consulte seu agente de viagens

Glamour executivo

Como manter a produtividade nas viagens

por Christian Barbosa *

Algumas pessoas têm como parte de seu trabalho, a realização de viagens constantes. Muita gente acha o máximo não ter rotina, cada dia estar em um lugar, aprender culturas diferentes, ganhar um monte de milhas. O problema é que esse "glamour executivo" passa rápido para quem o vive constantemente. Recentemente fui questionado sobre como me planejo para continuar produzindo, mesmo com essas significativas quebras de rotina. Durante uma viagem, a produtividade tende a cair, é natural, com nossa infraestrutura aérea pior ainda, mas existem algumas atitudes que podem ajudar o desempenho nesse período.

Primeiro, o ideal é estar no aeroporto com antecedência do seu horário de embarque. Se alguém chegar atrasado, precisará correr para embarcar e tudo acabará em estresse: o check in poderá ter longas filas, o passageiro poderá ser obrigado a enfrentar filas no raio-X e, o pior de tudo, quando entrar na aeronave poderá não encontrar mais espaço para suas malas. Isso só aumentará a sua irritação, a sua pressão e o seu estresse, ai tudo ficará um porre e a sensação da viagem só deverá piorar.

Como a maioria dos aeroportos dispõe de salas VIPs, o simples fato de ter onde sentar, ligar o micro ou ver TV e comer alguma coisa antes de decolar, ajuda a relaxar. Vale a pena verificar se seu cartão de crédito garante estes benefícios ou se pode usufruir de bonus de fidelidade de alguma cia. aérea. Dicas para tornar o voo mais relaxado: quem gosta de ler, deve levar na bagagem de mão o seu livro; se gosta de ver filmes, o ideal é baixar no seu computador ou tablet. Se prefere dormir, não excite:

durma. Eu não dispenso meu tablet para ler livros ou ver filmes. Porém, quando eu estou cansado eu durmo mesmo. Detalhe importante: em voos de longa duração ou com fuso horário diferente, é importante uma alimentação correta. Eu recomendo evitar, ao máximo, horários de voos prolongados. No meu caso, sei que vou perder meu almoço, pois isso simplesmente desregula toda minha produtividade. É vital antes de voar, tomar café, almoçar ou degustar um lanche. Durante o voo, vale o consumo de barras de cereais e alimentos leves.

Um dos maiores fatores de procrastinação de tarefas é justamente quando a pessoa tem que viajar ou deslocar-se para reuniões distantes. Nesses dias, o melhor é planejar o mínimo de atividades. Em dias de viagens, costuma apenas checar os meus e-mails e fazer um "follow up" rápidos. Se determino algo mais complicado pra realizar, simplesmente a energia não aparece. No caso de viagens internacionais, tenho pelo menos um dia livre antes de qualquer coisa importante, pois isso permite adaptações ao fuso ou correção de eventuais problemas. Sempre que vou viajar e tenho um intervalo superior a três horas para algum evento ou reunião, coloco uma partida de tênis na agenda. Eu procuro quadras próximas ao hotel. Isso me ajuda a relaxar, liberar endorfina e ter disposição. Sempre que possível é importante incluir seu hobby na viagem, pois vai ajudar a manter sua performance. E, finalmente, pare de trabalhar nos aeroportos, só faça isso em caso de emergência. Para mim, o cansaço mental não compensava o resultado. Prefiro trabalhar em um momento com maior disposição, chegar até o hotel, jantar e depois então agilizar o que for necessário. Afinal, estarei sozinho e não haverá problema algum de trabalhar nesses horários! 

***Christian Barbosa** é especialista em administração de tempo e produtividade, fundador da Triad PS, empresa multinacional especializada em programas e consultoria na área de produtividade, colaboração e administração do tempo. Ministra treinamentos e palestras para as maiores empresas brasileiras e para a Fortune 100. Autor dos livros A Triade do Tempo, Você, Dona do Seu Tempo e Estou em Reunião, além de ser co-autor do Mais Tempo, Mais Dinheiro. Outros detalhes acesse www.triadps.com.br e www.maistempo.com.br

Personal Shopper

Paola Elide

www.paolaelide.com.br
11 83881542

Aqui você encontra o melhor serviço de personal shopper e concierge.
Levamos você as melhores lojas do Brasil e preparamos roteiro de spa e bem estar .
We buy and you relax !

Viajar é preciso

A maneira mais elegante de conduzir suas roupas em grande estilo



MASTERMIND: a marca japonesa, criada pelo designer Masaaki Honma, acaba de lançar uma coleção limitada de malas em

G T

www.globetrotter1897.com / www.mastermindjapan.com



Parceria: a **RIMOWA** e a **Moncler** (famosa pelos seus casacos acolchoados, de esqui,

para produzirem uma edição limitada de malas com rodinhas, confeccionadas a

poilicarbonato – www.rimowashop.com.br



GOYARD: a marca existe desde 1853, especializada em

Por mais de 100 anos a empresa mantém sua loja na rue St. Honoré, em Paris – www.goyard.com



LANSAY: fabricante brasileiro, ingressa

lançamento de duas linhas de malas: *Fênix* (poliéster vermelha) e *Monte Carlo* (vinil estampado). Os inovadores produtos estão disponíveis nos tamanhos P, M e G, sacolas com e sem carrinho e frásqueira. Os lançamentos possuem interior totalmente forrado,

expansão, puxador com regulagem de altura de acordo com o usuário e rodas com giro 360 graus – www.lansay.com.br



VIVER NUM PAÍS CHEIO DE MOTIVOS PARA COMEMORAR: **NÃO TEM PREÇO.**



Só com MasterCard



Clientes MasterCard® Black e Platinum, ao pedirem o prato principal, ganham o do acompanhante.
Faça sua reserva pelo MasterCard Platinum Concierge - 0800 725 2025

Cadastre-se no MasterCard Surpreenda e veja os restaurantes participantes no site:
www.naotempreco.com.br

-  @mastercardbr
-  #naotempreco
-  facebook.com/MasterCardBrasil



MEU BRASIL
NÃO TEM PREÇO





HÁ HISTÓRIAS QUE MERECEM SER LEMBRADAS PARA SEMPRE.



Quer se trate de um cruzeiro transatlântico com os amigos, quer do nascimento de uma criança, há momentos preciosos da nossa vida que merecem ser lembrados para sempre. Qual será o seu? Deixe os nossos peritos na arte de gravar, de esmaltar e de engastar pedras imortalizarem a sua história. Um Reverso especialmente para você. GRANDE REVERSO ULTRA THIN. Jaeger-LeCoultre Calibre 822. Patente 111/398. VOCÊ MERECE UM RELÓGIO DE VERDADE.

**JAEGER-LECOULTRE**

BOUTIQUE JAEGER-LECOULTRE

JK Mall - Av Juscelino Kubitscheck, 2041 • 04543-011 • Vila Olímpia, São Paulo • Tel: + 55 11 3152 6640